AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

BIAHA TRAS BIAHA

ARUBA TA MUSTRA MUNDO CON PA LANTA ATROBE



2

EDITORIAL 3
DI EXPERIMENTO PA COMPROMISO:
AWEMAINTA TA BAY "ALL IN" RIBA CONFIANSA NA 2026

4
PREVENCION TA UN RESPONSABILIDAD DI COMUNIDAD, NO DJIS UN ASUNTO DI FAMIA

COMPORTA BO MES SEGUN BO EDAD: 6
MADUREZ NO TA OPCIONAL MAS

AWE MINI MEGA MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 500.000,-
*Afl. 360.000,- + Afl. 140.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm
HUNGA AWO
LOTTO

Payroll Pro HRM
WWW.PAYROLLPROHRM.COM
WHY PAYROLL PRO BEATS THE REST
THE MOST TRUSTED, ALL-IN-ONE HRM & PAYROLL SOFTWARE
OFFICIAL DISTRIBUTOR
VCC International NV REAL SOFTWARE REAL SUPPORT
www.vcc-intl.com
+297 583-7072

Biaha tras biaha

Aruba ta mustra mundo con pa lanta atrobe



E storia di Aruba no ta djis un di playa y turismo. E ta, mas cu tur cos, un storia di perseverancia. Bes tras bes, Arubianonan a enfrenta momentonan cu por a kibra un isla chikito — y cada biaha, nan a scoge resiliencia en bes di desesperacion.

Un di e pruebanan mas trempan a bin den 1985–1987, ora Lago Oil & Transport Company a cera. Pa decadanan, Lago tabata e wes'i lomba di e economia di Aruba, brindando miles di trabou y stabilidad pa famianan rond di e isla. Su ceramento a shock e sociedad. Desempleo a subi drasticamente, incertidumbre a gara hogarnan, y Aruba a wordo forsa pa confronta un futuro sin e industria riba cual e tabata depende mas tanto.

En bes di colapsa, Arubianonan a adapta. E isla a haci un cambio na turismo cu curashi, invertiendo den infrastructura, hospitalidad, y capital humano. Trahadonan a re-entrena, famianan a ahusta, y un modelo economico nobo a tuma forma pocopoco. E no tabata facil ni inmediato, pero perseverancia a converti crisis den transformacion — poniendo e fundeshi pa e Aruba moderno conoci awe.

Añanan despues, Aruba a enfrenta un tipo di desafio hopi diferente cu e caso di Natalee Holloway na 2005. E tragedia a trece scrutinio intenso di media internacional y a afecta e imagen di e isla den exterior profundamente. Pa un pais dependiente di turismo, e daño di reputacion tabata severo. Toch Arubianonan a responde no cu negacion, pero cu dignidad. Institucionnan a fortifica, comunidadnan a reflexiona, y e isla a traha pa restaura confiansa. Aruba a soporta un capitulo doloroso sin perde su sentido di identidad of humanidad.

E ora ey COVID-19 a bin — kisas e prueba mas devastador di tur. Cu fronteranan cera y avionnan na tera, e economia di Aruba a yega na un paro abrupto. Turismo a disparce casi di anochi pa mainta. Trabou a bay perdi, negoshinan a cera, y famianan a enfrenta miedo y presion financiero. Pa un isla construi riba mobilidad global, e pandemia a sinti existencial.

Un biaha mas, Arubianonan a lanta. Atravez di disciplina, solidaridad, y sacrificio colectivo, e isla a nabega toque de queda (lockdowns), protocolnan di salud, y recuperacion economico. Trahadonan a adapta. Negoshinan a reinventa nan mes. Comunidadnan a sostene otro. E recuperacion di Aruba no a sosode pa casualidad — el a sosode pasobra hende a nenga di rindi.

Loke ta conecta e momentonan aki — e ceramento di Lago, e tragedia di Holloway, e pandemia — no ta e dificultad mes, sino e respuesta. Arubianonan a mustra biaha tras biaha cu resiliencia no ta dramatico. E ta stabiel. E tin pasenshi. E ta construi riba comunidad, flexibilidad, y un creencia inkebrantabel den mañan.

E forsa mas grandi di Aruba nunca tabata petroleo, titularnan, of turismo so. Semper tabata su hende. Y historia a proba cu ora Aruba wordo benta abou, e ta haci loke semper el a haci — e ta lanta bek, mas fuerte cu prome.

EDITORIAL



Di experimento pa compromiso:

AWEMainta ta bay “all in” riba confiansa na 2026

P'E ultimo 18 lunanan, AWEMainta a bin ta test un manera diferente di haci periodismo. Mientras gran parti di mundo di media a sigui core tras di click, indignacion, y velocidad, AWEMainta a cuminsa experimenta cu algo mas simpel y mas dificil: confiansa.

E experimentonan ey no ta prueba mas. Na 2026, AWEMainta lo bay “all in”.

Diesocho luna di haci’e diferente

Desde trempan na 2024, AWEMainta a bin ta aleha su mes for di habitonan di noticia tradicional, impulsa pa click. Nos a test storianan sin titularnan sensacional, reemplasando nan cu pregunta of declaracionnan cla. Nos a publica splicacionnan diseña pa wordo lesa un biaha y referencia hopi biaha, en bes di re-skirbi e mesun confusion tur siman. Nos a habri espacio pa lesadonan contesta, puntra, y desafia — no den caos, pero den dialogo modera y respetuoso.

E respuesta a confirma loke hopi lesado ya tabata sinti: ***Hende no kier mas noticia. Nan kier miho comprension.***

Noticia sin titular — ya den movecion

Durante e ultimo aña y mey, AWEMainta a reduci dependencia riba titularnan emocionalmente carga. En bes di bisa lesadonan kico pa pensa den cinco palabra agresivo, nos a puntra kico nan kier sa. Preguntanan a invita curiosidad. Declaracionnan a provee contexto. E resultado tabata menos click — pero lesamento mas profundo, compromiso mas largo, y feedback mas reflexivo.

Na 2026, e acercamento aki ta bira nos standard, no un experimento.

Splic’e un biaha — despues haci’e bon

Asuntonan compleho no tin mester di splicacion constante; nan tin mester di un fundeshi cla. Durante e ultimo 18 lunanan, AWEMainta a test e modelo di “splic’e-un-biaha”, publicando splicacionnan central cu ta keda accesibel y actualisa. Storianan di siguimento awo ta construi riba e comprension comparti ey en bes di reinicia confusion.

Na 2026, cada tema mayor cu nos cubri lo cuminsa di e manera aki. No mas core tras di e mesun pregunta cada ciclo di noticia.

Noticia como un combersacion, no un lectura

AWEMainta tambe a pasa e ultimo 18 lunanan cambiando tono. Periodismo no ta perde autoridad door di scucha. E ta gana credibilidad. Nos a trata storianan como puntonan di salida pa dialogo, invitando input di lesado, experiencia biba, y peticionnan pa clarificacion — mientras nos ta mantene chekeo di dato (fact-checking) y moderacion.

Na 2026, combersacion ta bira un funcion central di nos redaccion, no un pensamento secundario.

Metricanan di confiansa riba metricanan di click

Kisas e cambio mas importante a cuminsa caba tras di cortina. AWEMainta a bin ta aleha pocopoco for di exito basa riba click y bayendo pa midimento basa riba confiansa.

Awo nos ta balora:

- Tempo dedica na lesa
- Bishitanan di retorno
- Calidad di compromiso
- Confiansa di lesado y recomendacionnan

Pa 2026, clicknan lo no defini exito mas na AWEMainta.

Dicon bay “all in” awo

Diesocho luna di test a mustra nos cu e modelo aki ta traha — specialmente den un sociedad chikito y conecta manera Aruba. Sensacionalismo ta plama lihe aki, pero comprension tambe ora noticia baha velocidad.

Na 2026, AWEMainta no ta cambiando rumbo. Nos ta comprometiendo completamente na e caminda cu nos a cuminsa caba.

Menos ‘ruido’. Mas claridad. Combersacion real. Confiansa gana.

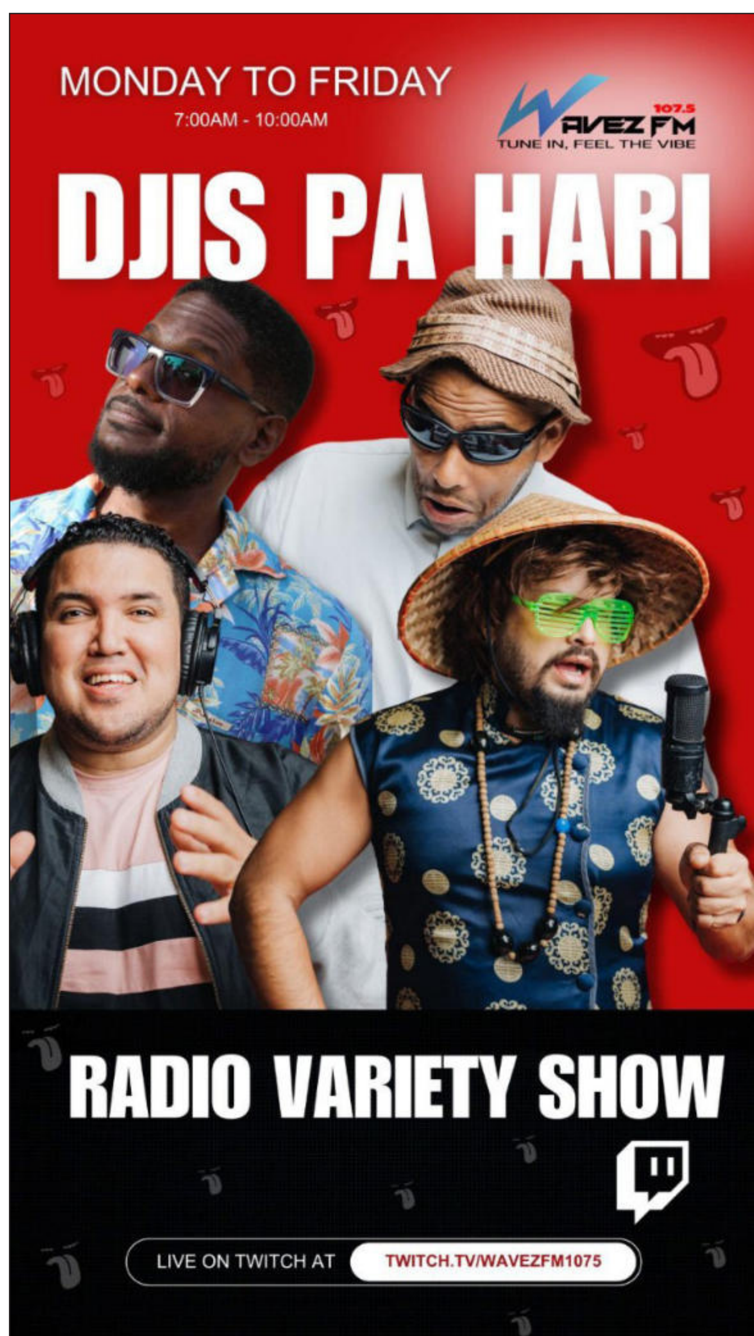
Esey no ta e futuro di periodismo pa nos. E ta e trabou cu nos a cuminsa caba — y ta cla pa para su tras completamente.

Prevencion ta un responsabilidad di comunidad, no djis un asunto di famia

ABUSO di mucha hopi biaha ta wordo presenta como un tragedia priva, algo cu ta sosode tras di porta cera y p'esey mester wordo preveni tras di e mesun portanan ey. Mayornan ta wordo bisa pa ta vigilante. Famianan ta wordo urgi pa papia mas, vigila mas di cerca, proteha miho. Mientras conscientisacion den famia ta esencial, e cuadra aki ta peligrosamente incompleto. Prevencion ta faya ora responsabilidad stop na porta di cas.

E berdad incomodo ta esaki: Mayoria caso di molester di mucha no ta sosode den cayanan scur of pa medio di straño. E ta sosode den ambientenan cu ta mustra sigur—cas, scol, iglesia, club deportivo, bario. E ta sosode caminda confiansa ta asumi, rutina ta familiar, y preguntanan ta wordo descurasha. Esey ta nifica cu prevencion no por descansa riba famianan so. E mester ta un obligacion social comparti.

Ora comunidadnan pasa responsabilidad pa mayornan, nan ta pasa e culpa tambe. Si abuso sosode, e prome pregunta ta bira: ***Unda e mayornan tabata?*** E pregunta aki ta distrae for di otronan mas importante: ***Ken a nota e señalnan di advertencia y a keda keto? Cual institucion a faya di actua?*** Dicon comportacion cuestionabel a wordo normalisa of excusa? Silencio, no ignorancia, hopi biaha ta e berdadero facilitado.



Comunidadnan ta hunga un rol critico den establece norma. Ora adultonan hari tocante chistenan inapropia, ignora comportacion cu ta crusa limite, of duna prioridad na reputacion riba dunamento di cuenta, nan ta crea un ambiente unda abuso por florece. Abusadornan raramente ta anuncia nan mes. Nan ta test limite. Nan ta depende riba incomodidad, cortesia, y miedo di conflicto. Un comunidad cu ta nenga di confronta comportacion incomodo ta bira un escudo.

Prevencion ta cuminsa cu vigilancia comparti, no sospecho. E ta nifica cu adultonan mester compronde comportacionnan di "grooming" (manipulacion pa gana confiansa) y tuma nan na serio. E ta nifica cu maestro-, entrenador-, lider- religioso, y bisiñanan sa cu nan deber no ta caba cu bon intencion. Muchanan ta interactua cu hopi adulto diariamente; siguridad ta depende di tur di nan respetando limite consistentemente.

Institucionnan ta carga responsabilidad particular. Scol-, organisacion- deportivo, entorno- religioso, y programanan hubenil mester bay mas leu cu maneho simbolico di proteccion (safeguarding). Protocolnan cla di reportahe, entrenamento regular, chekeo di antecedente, y supervision independiente no ta opcional—nan ta e standard minimo. Ora institucionnan proteha nan mes prome, muchanan ta paga e prijs.

Igualmente importante ta con comunidadnan ta responde ora preocupacionnan surgi. Hopi biaha, advertencianan trempan ta wordo descarta como malcomprondemento of exageracion. Hende tin mas miedo di ta robes cu nan tin miedo di ta laat. Pero prevencion ta rekeri actua riba patronchi, no warda pa prueba mas leu di duda. Cuestiona comportacion no ta un acusacion; e ta un acto di proteccion.

Muchanan tambe mester di comunidadnan cu ta kere nan. Revelacion ta raro, dificil, y hopi biaha ta tarda. Ora un mucha papia, e respuesta cu e ricibi ta determina si daño ta stop of continua. Un comunidad cu ta minimisa, interoga, of silencia un mucha ta manda un mensahe cla—no solamente na e mucha ey, pero na tur otro mucha cu ta wak.

Prevencion no ta tocante panico. E ta tocante cultura. Un cultura unda limitenan ta wordo respeta. Unda poder ta wordo monitoria. Unda adultonan ta responsabel pa cu otro. Unda proteha mucha ta conta mas cu preserva comodidad of reputacion.

Ningun hogar ta existi den isolacion. Muchanan ta biba denter di comunidadnan, y nan proteccion tambe mester ta asina.

Ora prevencion bira responsabilidad di tur hende, abuso ta perde su aliado mas grandi: ***Silencio***.

The Birdie
·CLUB HOUSE RESTAURANT·

Brunch into the
NEW YEAR

JANUARY 1ST | 11AM - 3PM
ALL YOU CAN EAT BRUNCH BUFFET
$60 PER PERSON



For Reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com
Opentable.com/thebirdie
tierradelsol.com

Comporta bo mes segun bo edad:

Madurez no ta opcional mas

"COMPORTA *bo mes segun bo edad"* hopi biaha ta wordo menciona como un insulto, un manera pa duna un hende berguensa pa e keda keto of conforma. Pero kitando e bofon, e ta carga un pregunta mas profundo y hopi mas incomodo: ***Nos ta bibando na e nivel di madurez cu nos edad ta exigi—of nos ta scondiendo tras di habitonan cu nos mester a supera caba?***

Comporta bo mes segun bo edad no ta nifica bira laf, sin humor, of rigido. E no ta nifica bandona alegria, curiosidad, of wega. E ta nifica tuma responsabilidad pa ken bo ta, con bo ta comporta, y con bo accionnan ta afecta otronan. Madurez no ta ausencia di pret; e ta presencia di dunamento di cuenta.

Hopi adulto ta confundi libertad cu e nengamento pa crece. Nan ta pega na impulsividad, reactividad emocional, y evitacion mientras nan ta exigi pa wordo trata seriamente. Nan kier privilegionan di adulto sin disciplina di adulto. E contradiccion ey ta na curason di hopi conflicto relacional, disfuncion na trabou, y comportacion publico cu nos ta tolera den silencio.

Aruban Bankers' Association

SPECIAL ANNOUNCEMENT
HOLIDAY CLOSING HOURS

In connection with the **Holidays** our member banks will be closed for the public on the following dates:

December 31, 2025 at 12:00 p.m.
January 1 and January 2, 2026.

All member banks will resume normal operations on **January 5th, 2026.**

En conexion cu e **Dianan di Fiesta** nos banconan miembro lo ta sera pa publico riba e siguiente dianan:

december 31, 2025 for di 12:00 p.m.
januari 1 y januari 2, 2026.

Tur banconan miembro lo reanuda servicionan operacional **januari 5, 2026.**

Feliz Dianan di Fiesta!









Comporta bo mes segun bo edad ta nifica regula bo emocionnan en bes di pasa nan pa otro hende. E ta nifica no explota, disparce, manipula, of culpa ora cosnan bira incomodo. Mucha ta reacciona. Adulto ta responde. E diferencia no ta temperamento—e ta esfuerso. Control propio emocional ta wordo siña, practica, y spera cu edad.

Tambe e ta nifica tuma propiedad di bo escogencianan. Na un cierto punto den bida, patronchinan no ta accidente mas. Caos ripiti, promesanan kibra, y conflictonan no resolvi no ta mala suerte; nan ta señalnan. Comporta bo mes segun bo edad ta rekeri mira honestamente na e patronchinan ey y admiti, *"Esaki ta mi responsabilidad."*

Den relacionnan, madurez ta presenta como consistencia. Bisa loke bo kier men. Haci loke bo ta bisa. Pidi disculpa sin excusa. Scucha sin prepara un defensa. Comporta bo mes segun bo edad no ta nifica nunca haci fayo—e ta nifica coregi nan sin wordo forsa.

Tin tambe un dignidad keto den restriccion apropia pa edad. No ta cada pensamento mester wordo papia. No ta cada desacuerdo mester escalacion. No ta cada emocion merece un audiencia. Sabiduria hopi biaha ta menos duro cu inmadurez, pero hopi mas poderoso.

Comporta bo mes segun bo edad tambe ta nifica acepta temporadanan. Energia ta cambia. Prioridadnan ta 'shift'. Loke un tempo a sinti emocionante awo por sinti bashi. Esey no ta perdida—e ta evolucion. Purba di re-biba versionnan anterior di bo mes hopi biaha ta conduci na stagnacion, no vitalidad. Crecemento ta rekeri laga los di identidadnan cu no ta pas mas.

Kisas e parti mas dificil ta esaki: Comporta bo mes segun bo edad ta nifica bira un hende riba ken otronan por confia. Un hende stabiel. Predecibel den caracter, no laf den spirito. Den un mundo satura cu actuacion y impulsividad, madurez ta raro—y p'esey valioso.

Pues kisas *"comporta bo mes segun bo edad"* no mester ta un insulto mes. Kisas e mester ta un invitacion. Pa subi na e nivel di responsabilidad, claridad, y integridad pa cual bo añanan a prepara bo.

Edad no ta djis tempo biba. E ta sabiduria gana—of desperdicia. E escogencia ta continuo.

The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •

Countdown
TO MIDNIGHT

4 COURSE DINNER | 5:30PM
$52 PER PERSON

ADD ON $140 NEW YEARS
CELEBRATION AT GAZEBO TERRACE
AT JOIA ARUBA BY IBEROSTAR
8PM - 12:30AM





TIERRA
DEL SOL
BY IBEROSTAR
GOLF COURSE

For Reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com
Opentable.com/thebirdie
tierradelsol.com

El Louvre Witec ta celebra transicion exitoso

Stayfree a bira Carefree!

EL LOUVRE WITEC ta anuncia cu e proceso di transicion di marca Stayfree pa Carefree, e cambio den mercado a cuminsa den luna di augustus 2025 y awo a yega su fase final di implementacion pa asina sigura confiansa continuo den e producto.

Nos a kick-off e proceso cu un dushi desayuno cu nos team di benta y merchandising cu tambe a ricibi un Carebox di productonan cu bunita regalitonan. Nos team di Carefree a bishita supermercado y tienda local, duna informacion y asisti cliente durante e periodo di cambio.

Nos compromiso di brinda e miho servicio y productonan di higiena femenino, tambe ta inclui sostene iniciativanan di organisacionnan cu ta empodera e desaroyo di e hende muhe den nos comunidad.Asina nos a forma parti di e proyecto Glow and Grow organisa door di Empower Her, un organisacion cu ta inspira y motiva e hende muhe riba ruta di crecemento. Nos a participa tambe den e conferencia di She Leads, continuando asina cu e apoyo na bienestar di progreso y liderazgo di hende muhe. Tambe nos team tabata presente durante di Kiwanis Club of San Nicolas su Crown and Courage Youth Event.

Nos team tabata activo tambe cu media tour na diferente programa di radio y television, cu live give-away y tambe a haci entrega di Carefree Carebox na e presentadornan femenino. Tur esaki tabata parti di nos esfuerso pa educa y mantene comunicacion habri cu nos comunidad in general. Nos ta gradici tur cliente y partnernan pa e confiansa deposita den nos durante e periodo aki.

Cu mas di 60 aña di experiencia, El Louvre Witec ta un di e distribuidornan lider na Aruba, y ta represenante di un portafolio extenso cu ta inclui marca internacional manera Bison Adhesives, Goya, Banana Boat, Stayfree, Carefree, Playtex, Schick y hopi mas. E compromiso continuo cu excelencia y innovacion ta coloca El Louvre Witec como un partner clave pa crecemento sostenibel den sector comercial y industrial di Aruba. Pa mas informacion tuma contacto cu nos na (297) 588 5577.











11AM - 2PM

Holiday brunch

DECEMBER 25, 2025

JANUARY 1, 2026

$135 per person | 20% off for locals

Add on $45 Unlimited Mimosas

RESERVATIONS EXCLUSIVELY THROUGH
OPENTABLE.COM/BUCATINI MARKET & CUCINA



JOIA
BY IBEROSTAR

Minister Geoffrey Wever

Firma y entrega oficial di edificio "John G. Eman" ta marca e siguiente paso concreto den revitalisacion di Oranjestad

DEN cuadro di e vision consistente di Gobierno pa revitalisa centro di Oranjestad, dialuna den oranan di mainta den presencia di Prome Minister Mike Eman, Minister Geoffrey Wever, descendientenan y famia di defunto John G. Eman, representantenan di Aruba Bank N.V., representantenan di Stichting Monumentenfonds, a tuma luga e ceremonia oficial di firmamento y entrega di e edificio historico "John G. Eman" na Stichting Monumentenfonds Aruba. E acto ceremonial aki ta marca un paso importante pa e revitalisacion di Oranjestad.

E traspaso oficial aki ta sigui despues cu, na december 2024, Minister Wever a firma un intentieovereenkomst cu Aruba Bank N.V., Stichting Monumentenfonds Aruba y Nationaal Restauratiefonds. Un proceso largo, compleho y cu varios desafio a sigui, pero cu e esfuerso a logra yega na e acto di traspaso.

Durante e ceremonia, Aruba Bank N.V. ta firma e acuerdo pa traspasa oficialmente e edificio na Stichting Monumentenfonds Aruba, permitiendo cu e fase di restauracion y renobacion por cuminsa formalmente. E paso aki ta esencial pa prepara e edificio pa ubica e Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) y e Sociaal Economische Raad (SER).



Pa logra e proyecto aki, Stichting Monumentenfonds Aruba a logra un financiamento cu condicionnan faborabel via Nationaal Restauratiefonds, y Gobierno AVP-FUTURO a percura pa un subsidio di Afl. 412.000, pa haci e transaccion aki posibel. E subsidio aki a wordo aproba den Parlamento door di e parlamentarionan cu ta sostene Gabinete AVP-FUTURO y formalisa via Landsbesluit firma door di Minister-Presidente Mike Eman y Minister di Finansa Geoffrey Wever.

E edificio emblematico "John G. Eman", situa na Caya G.F. Betico Croes, lo wordo restaura cu respet pa su balor historico y arkitectonico, y lo wordo transforma den un edificio multifuncional. E plan ta encera e ubicacion di e departamentonan Centraal Bureau voor de Statistiek y Sociaal Economische Raad, un apartamento riba e prome piso y un espacio comercial pa horeca cu terasa, contribuyendo asina na mas actividad, atractivo y dinamica urbano den Caya G.F. "Betico" Croes.

E restauracion y herbestemming di e edificio "John G. Eman" ta forma parti integral di e strategia mas amplio di Gobierno AVP-FUTURO pa trece bida bek den centro di Oranjestad. Minister Geoffrey Wever ta impulsa un enfoke strategico caminda cu departamentonan di gobierno ta wordo ubica den edificionan historico, generando presencia diario di hende den centro di Oranjestad.

Minister Geoffrey Wever ta gradici Aruba Bank N.V., Stichting Monumentenfonds Aruba, specialmente Sra. Anne Witsenburg, Nationaal Restauratiefonds y Gabinete AVP-FUTURO pa nan colaboracion estrecho y compromiso comparti, y ta remarca cu e entrega oficial di awe ta un ehempel concreto di con cooperacion publico-priva por produci resultado concreto pa comunidad di Aruba.

Tambe ta felicita e desendientenan di John G. Eman cu e momento bunita aki. John G. Eman y e Aruba Bank cu e a funda tabata instrumental pa e desaroyo di Aruba su economia, financiando hopi empresa local y ciudadano pa por a yega na nan propio cas. Un visionario cu impact real, cu awe ta bira parti di Aruba su patrimonio nacional.

SETAR ta informa orarionan adapta pa dianan di fiesta pa cu e Conexion Center na Seroe Blanco, Teleshopnan y Departamento Tecnico.

diaranson dia 31 di december 2025
Tur Teleshop y oficina lo ta habri pa publico di 7:45 am pa 11:00 am

diahuebs y diabierna dianan 1 y 2 di januari 2026
Tur Teleshop y oficina ta cera pa publico

Nos kiosk na Aruba Airport Authority y Contact Center lo duna servicio normal durante e dianan menciona.

SETAR
setar.aw | Teleshops

MAREA

FUSION INTO THE
New Year

DECEMBER 30 - 31 | JANUARY 1ST

3-COURSE DINNER STARTING AT $85
5:30PM TO 10:00PM

JOIA
BY IBEROSTAR

RESERVATIONS EXCLUSIVELY THROUGH OPENTABLE.COM
marea.aruba

Tolerancia:

Loke nos mester pa tur hende, tur caminda

TOLERANCIA no ta un *"idea bunita"* of un preferencia moral suave mas. E ta un necesidad. Den un mundo dividi pa politica, venena pa xenofobia, marca pa homofobia, y fractura pa desigualdad entre rico y pober, tolerancia ta e balor cu ta permiti sociedadnan funciona sin kibra nan mes for di otro.

Den su esencia, tolerancia ta nifica acepta diferencianan sin miedo of odio. E no ta rekeri acuerdo. E no ta exigi aprobacion. Simplemente e ta pidi pa nos reconoce e humanidad di otronan — hasta ora nan creencianan, identidad, antecedente, of estilo di bida ta diferencia for di esun di nos.

Den politica, tin un necesidad desespera pa tolerancia. Rond mundo, desacuerdo a bira hostilidad. Puntonan di bista opuesto no ta wordo debati mas; nan ta wordo demonisa. Tolerancia no ta nifica bandona principionan of conviccionnan. E ta nifica comprونde cu democracia ta depende di co-existencia y dialogo. Sin tolerancia, politica ta bira guera — y tur hende ta perde.

Xenofobia ta florece unda tolerancia ta ausente. Migrante y hendenan di afo hopi biaha ta wordo culpa pa dificultad economico, crimen, of cambio cultural. Historia ta mustra cu miedo di *"e otro"* ta un di e maneranan mas rapido pa destrui cohesion social. Tolerancia ta recorda nos cu movemento, diversidad, y intercambio semper a forma progreso humano. Sociedadnan ta bira mas fuerte, no mas zwak, ora nan traha luga pa diferencia.

Homofobia ta un otro area unda tolerancia no ta opcional



— e ta esencial. Hende no mester sconde ken nan ta pa sinti sigur of respeta. Tolerancia ta afirma un berdad simpel: ***Dignidad di ningun hende ta wordo menasa pa identidad di otro hende.*** Un sociedad cu ta proteha solamente algun libertad no ta liber mes.

E division entre rico y pober tambe ta pone nos capacidad pa tolerancia na prueba. Desigualdad economico ta cria rencor, mientras privilegio por cria indiferencia. Tolerancia ta yuda cera e diferencia ey door di encurasha empatia — e habilidad pa mira lucha sin husga y exito sin envidia. E ta pusha nos na husticia, no odio.

Rasa ta keda un di e liñanan di fayo mas sensitivo y doloroso. Tolerancia no ta kita historia of ignora inhusticia. E ta crea espacio pa confronta nan honestamente, sin deshumanisacion. Racismo ta sobrevivi unda hende ta nenga di scucha; tolerancia ta cuminsa unda scuchamento ta cuminsa.

Criticamente, tolerancia no ta debilidad. E no ta silencio. E no ta rendimento. Berdadero tolerancia ta rekeri forsa — e forsa pa keda humano ora rabia ta mas facil, e curashi pa co-existi ora division ta wordo encurasha.

Den un tempo unda indignacion ta wordo recompensa y division ta plama mas lihe cu comprension, tolerancia ta un acto radical. E ta con comunidadnan ta sobrevivi, con democracianan ta perdura, y con paz ta bira posibel.

Si nos kier un futuro cu ta traha pa tur hende — atraves di politica, cultura, identidad, y clase — tolerancia no ta djis loke nos mester.

E ta loke nos mester scoge.

FUNDACION e Poder den Mi

MENSAHE DI DIA

DIAMARS

Mi ta pordona facil y lihe,
lagando los di tur loke
no ta sirbi mi paz mas.
Mi curason ta mas liviano,
calmo y liber.

30 DECEMBER, 2025

e Poder den Mi

Team di AWEMainta ta participa

AWEMainta su orarionan
en conexion cu dianan di fiesta binidero,

Pasco
25, y 26 di december
Proximo publicacion ta bira 29 di december 2025
Ultimo dia di publicacion ta 24 december 2025.

Aña nobo
1,2 y 3 di januari
Proximo publicacion ta bira 5 januari 2026
Ultimo dia di publicacion ta 31 december 2025.

Por fabor tene cuenta cu tur comunicado y
aviso mester t'aden prome cu 5pm, despues di e ora menciona,
e aviso y/of comunicado lo sali den e siguiente publicacion.
Pa aviso riba social media lo ta available ariba dianan cu no tin corant.

Pa medio di esaki, Team AWEMainta
kier desea pueblo y nos fiel siguidonan un
Feliz Pasco y un Prospero aña 2026!

CULTURA Y HISTORIA

Aruba: Nos Rikesa

Na Mesa na Aruba di Antes (±1850–1950):

Cuminda y bebida como estilo di bida

ENTRE mas o menos 1850 y 1950, comemento na Aruba no tabata un forma di relahamento of luho, sino un parti necesario di sobrevivencia. Loke hende tabata come y bebe tabata wordo determina pa clima, pobresa, trabou y comunidad. E cultura culinario Arubano di e periodo aki ta refleha un sociedad cu a siña trata cu scarsedad — y a haya dignidad den esey.

1850–1900: Bida di cunucu y sobriedad

Den e di dos mita di siglo 19, mayoria di e poblacion tabata biba riba of rond di cunucu. Aruba tabata tin poco tera pa agricultura y apenas produccion di carni. Cabritonan, cu a adapta bon na e paisahe seco, a forma un di e poco fuentenan confiabel di cuminda animal. Cabrito no tabata wordo comi tur dia. Ora sopi di cabrito tabata wordo cushina, esaki tabata sosode generalmente na ocasionnan special: ***Despues di trabou pisa, durante enfermedad of ora famia tabata reuni.***

E sopi tabata wordo cushina largo, hopi biaha varios ora, pa asina e wesonan y yerbanan laga nan forsa los. E meta tabata alimentacion y recuperacion, no smaak so. Banda di esey, boyo tabata wordo sirbi***: Un preparacion firme di hariña di maishi, lechi y vet.*** Boyo tabata existi caba prome cu 1863 (abolicion di sclavitud) y a keda un cuminda basico te leu den siglo 20. E tabata barata, e tabata yena stoma y tabata facil pa warda — esencial den un economia sin siguridad.

1900–1930: Transicion y influencia di comercio

Rond di cambio di siglo, e cultura culinario aki a keda gran parti intacto. Aunke comercio cu Corsou y Venezuela a aumenta, e dieta diario a keda simpel. Platonan dushi tabata raro. Ponche crèma tabata wordo traha solamente ora lechi y webo tabata disponibel — mayoria biaha na momentonan festivo. E adicion di cucuy (mata di Kukwisa) como elemento dushi ta indica uzo creativo di naturalesa local, algo cu ya tabata wordo aplica den siglo 19.

1924–1950: Periodo di Lago y cultura di trahado

Cu apertura di Lago Oil & Transport Company na 1924, Aruba a cambia socialmente y economicamente na un manera drastico. Toch e cuminda a keda notablemente tradicional. Trahadonan na San Nicolas ainda tabata come sopi di cabrito



cu boyo — awo como cuminda pa duna forsa despues di dianan largo di trabou den refineria. E cuminda hopi biaha tabata wordo comi den silencio, cu respet, y segun reglanan fiho: grandinan prome, no desperdicia nada, tempo trankil.

Pa loke ta trata bebida, genever (oude genever) ya tabata presente desde siglo 18 y 19 via rutanan comercial Hulandes. Den e periodo 1850–1930 genever, hopi biaha di marcanan manera Bols, tabata wordo bebi cu medida. E tabata sirbi como un stimulante, remedi di cas of ciere di dia — no como bebida di salida. Rum a gana tereno te despues, specialmente den añanan 1930–1950, bou di influencia di migrantenan Caribense y comercio regional.

Un mesa cu regla y nificacion

Te leu despues di 1940 tabata existi reglanan no skirbi na mesa***: Hende tabata come hunto, no tabata keha over di smaak y un tayo bashi tabata e complimento mas grandi.*** Cuminda y bebida tabata ritualnan social cu tabata duna structura na bida.

Entre 1850 y 1950, e mesa Arubano tabata simpel, pero yen di nificacion. Sopi di cabrito cu boyo, ponche crèma cu cucuy, un glas chikito di genever of rum — nan no tabata productonan di luho, pero expresionnan di resiliencia. Nan ta conta e storia di un isla cu, cu poco recurso, toch a sa di mantene comunidad, dignidad y continuidad.

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW



/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Miles pega na aeropuerto

Vuelonan ta retrasa den Asia despues di fayo grandi di IT

MILES di pasahero a keda pega na aeropuertonan den henter Asia dialuna despues cu un fayo tecnico extenso a interumpi sistemanan di aerolinea, lagando vuelonan na tera y causando retraso den cadena na algun di e centronan di mas ocupa di e region.

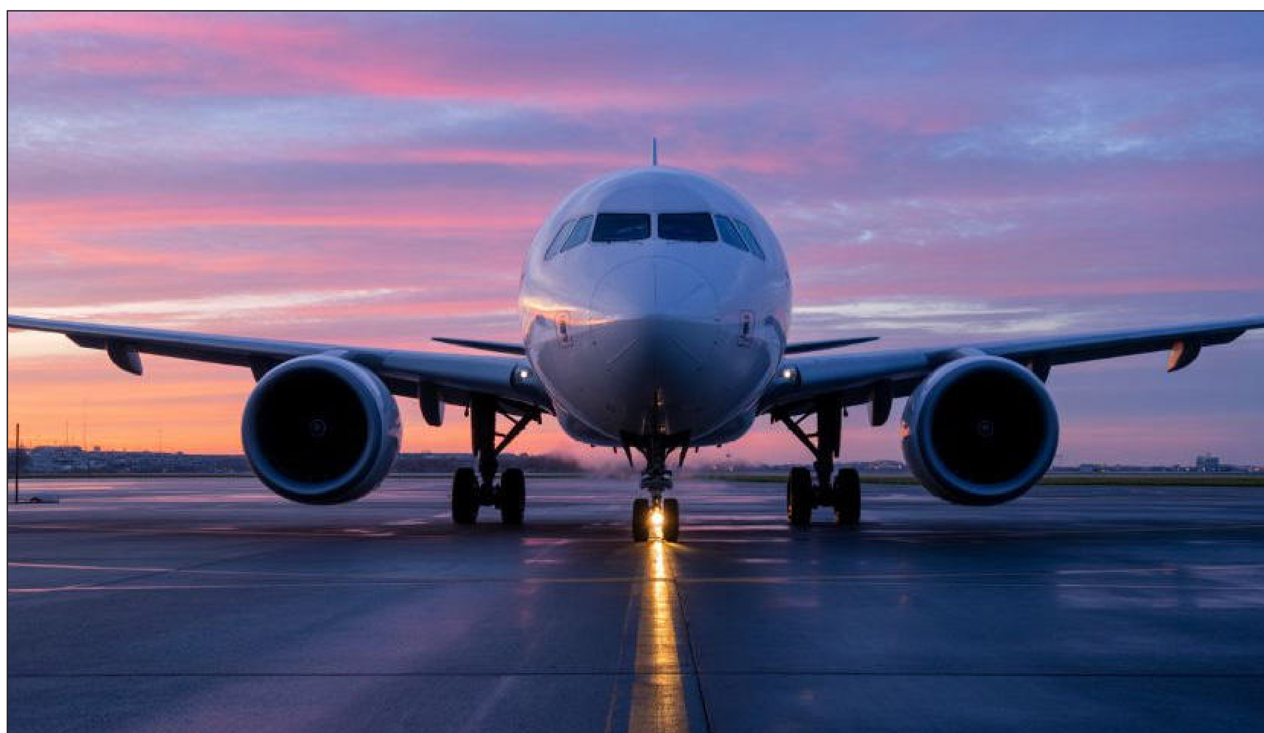
Aerolinea y autoridadnan di aeropuerto a confirma cu e interupcion a wordo causa door di un fayo den tecnologia di informacion (IT) afectando sistemanan di check-in, reservacion, y planificacion di vuelo uza pa varios compania.

Aeropuertonan grandi, incluyendo Singapore Changi Airport, Hong Kong International Airport, aeropuertonan Haneda y Narita na Tokyo, Incheon International Airport, Suvarnabhumi Airport na Bangkok, y Ninoy Aquino International Airport na Manila, a reporta congestion pisa na momento cu vuelonan tabata wordo retrasa of cancela cu poco aviso.

E fayo a obliga aerolineanan pa bolbe bek na proceduranan manual di check-in, locual a baha velocidad di operacionnan significativamente. Pantayanan di salida den e region tabata mustra listanan largo di vuelo retrasa, mientras terminalnan di aeropuerto a yena cu biaheronan wardando actualisacion riba reservacion nobo y conexionnan.

Varios aerolinea Asiatico grandi a reconoce e interupcion, incluyendo Singapore Airlines, Cathay Pacific, Japan Airlines, ANA, y Korean Air, como tambe varios aerolinea di costo abou cu ta opera rutanan regional. Algun aerolinea a para salida temporalmente pa varios ora mientras ingenieronan tabata traha pa restaura e sistemanan.

Aeropuertonan den Zuidoost Asia a reporta algun di e pio congestionnan



durante e periodonan di biahe mas druk den mainta y atardi. Pasaheronan a describi rijnan largo na balienan di check-in, confusion tocante cambio di gate, y acceso limita na personal di aerolinea capacita pa brinda informacion cla. Rednan social a inunda cu imagennan di terminalnan yen di hende y reportahenan di biaheronan drumi riba vloer di aeropuerto despues di a perde nan conexion.

Oficialnan di aerolinea a bisa cu e fayo no a wordo causa door di mal tempo of un ciberatake, sino door di un fayo tecnico den e infrastructura digital comparti, riba cual aerolineanan rond mundo ta depende. E naturalesa interconecta di sistemanan moderno di aviacion a nifica cu problemanan a plama lihe crusa frontera, afectando vuelonan hopi leu for di e punto original di e fayo.

Autoridadnan a bisa cu operacionnan di vuelo a reanuda gradualmente segun cu sistemanan a wordo restaura, pero a adverti cu retrasonan consecutivo por continua pa oranan, y den algun caso dianan, mientras avionnan y tripulacion ta wordo reposiciona. Aerolineanan a emiti disculpa publico y a anuncia cu lo exonera gastonan di cambio di vuelo pa pasaheronan afecta, aunke compensacion y asistencia lo depende di reglanan local di proteccion di consumidor, cual ta varia pa pais.

E interupcion ta resalta preocupacionnan creciente den e industria di aviacion tocante su dependencia riba sistemanan di IT centralisa. Expertonan a adverti repetidamente cu mientras plataformanan digital a mehora eficiencia, nan a crea tambe vulnerabilidadnan caminda un solo fayo por paralisa biahe global.

Pa pasaheronan, e impacto inmediato tabata interupcion y incertidumbre. Pa aerolinea y reguladornan, e incidente probablemente lo hiba na un scrutinio renoba di e resiliencia di sistema, planificacion di contingencia, y obligacionnan di bienestar di pasahero durante fayonan di gran escala.

Mientras demanda pa biahe den Asia ta sigui aumenta, e caos di dialuna a sirbi como un recordatorio fuerte cu e red di aviacion di e region ta keda altamente sensitivo pa fayonan tecnico — y cu ora sistemanan faya, e consecuencianan ta wordo sinti casi instantaneamente den henter un continente.

Sur Korea ta hura pa caba cu adopcionnan stranhero

Mientras UN ta primi Seoul pa atende abusonan di pasado

GOBIERNO di Sur Korea a anuncia plannan pa elimina adopcionnan stranhero gradualmente pa aña 2029, marcando un cambio historico den maneho di bienestar di mucha despues di decadanan di critica tocante abusonan liga na colocacionnan den exterior. E decision ta sigui presion creciente di Nacionnan Uni (UN), cu a urgi Seoul pa confronta alegacionnan di fraude, coercion, y violacion di derecho humano cu a tuma luga durante e punto maximo di adopcionnan internacional den cabamento di siglo 20.

Dia 26 di december, Sur Korea a aproba un plan maestro di cinco aña pa bienestar di mucha cu ta priorisa adopcion domestico y ta pone estado den centro di e proceso di adopcion. Bou di e structura nobo, e Ministerio di Bienestar lo bira e autoridad central supervisando tur adopcion. Colocacionnan den exterior lo wordo permiti solamente den circunstancianan excepcional y mester cumpli cu standardnan internacional, incluyendo coordinacion bou di e Convencion di Den Haag riba Adopcion Interpais, cual Sur Korea a ratifica.

E cambio di maneho ta refleha un caida dramatico den adopcionnan stranhero durante e ultimo dos decadanan. Aprobacionnan di gobierno a baha for di rond di 2,000 caso na 2005 pa apenas 24 na 2025. Mientras oficialnan ta cita mehoracion den sistemanan di bienestar domestico y actitudnan social cambiante como factornan contribuyente, criticonan ta argumenta cu e caida ta refleha tambe reconocimento creciente di fayonan sistemico cu un tempo a converti adopcion den un industria di exportacion masivo.

E fayonan ey a wordo resalta siman pasa ora un comision di berdad respalda pa UN a publica hallazgonan tocante abuso den adopcionnan den exterior, particularmente durante añanan 70 y 80. E comision a reconoce Yooree Kim y 55 otro persona adopta como victima despues di un investigacion di casi tres aña riba 13 keho formal. Kim, adopta na Francia na 1984, a alega abuso y falsificacion di registro — reclamonan ripiti pa otro personanan adopta kendenan ta bisa cu nan a wordo separa for di famia sin consentimento adecua.

E hallazgonan di e comision ta describi un sistema den cual agencianan priva tabata opera cu supervision minimo, hopi biaha alterando of fabricando documento pa acelera adopcionnan pa exterior. Durante e periodo ey, Sur Korea a manda miles di mucha pa exterior, birando un di e fuentenan mas grandi na mundo di personanan adopta internacionalmente.

A pesar di e reformanan amplio, asuntonan no resolvi ta keda. Oficialnan di UN a pidi Seoul pa establece reparacion, coregi



registronan falsifica, y garantisa acceso na historianan personal pa personanan adopta buscando e berdad tocante nan origen. Oficialnan Sur Koreano a reconoce e demandanan aki pero ta bisa cu reparacion lo rekeri legislacion nobo. Te cu awo, no tin ningun plan concreto pa aclaria of emenda registronan cu hopi persona adopta ta bisa ta continua na blokia reencuentro cu famianan biologico.

Complicando asuntonan mas aleu, e comision di berdad mes a enfrenta disputa interno, lantando pregunta tocante con lihe y comprehensivo e proceso di responsabilisacion por avansa. Defensores ta adverti cu caba cu adopcionnan stranhero sin atende completamente dañonan di pasado ta core riesgo di laga victimanan sin husticia.

Toch, e decision pa elimina adopcionnan den exterior ta representa un punto di cambio. E ta señala cu Sur Korea ta cambiando for di un modelo un tempo guia pa conveniencia pa uno centra riba bienestar di mucha, responsabilidad estatal, y reconocimento historico.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

Syphilis ta bek, babynan ta pagando e prijs

Y mundo ta kedando drumi

UN enfermedad cu un tempo a wordo pensa di ta grandemente bao control ta haciendo un regreso peligroso — y a traves di continentenan, autoridadnan di salud ta bati alarma. Syphilis, un infeccion facil pa diagnostica, barata pa trata, y completamente prevenibel, ta subiendo drasticamente den paisnan rico y pober por igual.

Expertonan di salud publico ta adverti cu e resurgimento aki no ta un misterio medico, sino un señal cla di desigualdad creciente, sistemanan di prevencion kibra, y negligencia social creciente.

Di Merca pa Uruguay, di Europa Occidental pa Latino America, casonan di syphilis a aumenta den e ultimo decada — cu algun di e consecuencianan mas devastador afectando recien naci. Syphilis congenito, transmiti di mama pa yiu durante embaraso, a subi dramaticamente den varios pais a pesar di e echo cu un solo curso di antibiotica por preveni esaki completamente.

Na Merca, agencianan di salud ta reporta e cantidad mas halto di casonan di syphilis congenito den decadanan. Babynan ta naci cu infeccionnan prevenibel cu por causa cieguedad, daño neurologico, y morto. Na Brazil y Argentina, miles di hende muhe na estado ta test positivo cada aña, exponiendo buraconan profundo den cuido prenatal. Na Uruguay, casonan a casi dobel den apenas algun aña, provocando debate publico tocante acceso na cuido medico y desigualdad social.

E patronchi ta sorprendentemente consistente. Syphilis ta subiendo mas lihe entre:

- Adultonan hoben
- Comunidadnan di entrada abou
- Hende sin acceso regular na cuido medico
- Poblacionnan marginal, incluyendo migrantenan



Esaki ta e motibo dicon expertonan cada bes mas ta yama syphilis un “enfermedad señal.” Ora e plama, e no ta nifica cu medicina a faya. E ta nifica cu sociedad a faya.

Segun Organisacion Mundial di Salud y entidadnan regional manera PAHO, e causantenan di e resurgimento ta cla: ***Educacion di salud sexual reduci, uzo di condon bahando, stigma rond di testmento, y sistemanan di cuido di salud bou presion — specialmente despues cu e pandemia di COVID-19 a interumpi cuido di rutina.***

Tambe tin un ilusion peligroso tumando luga. Den un era di medicina avansa y tratamentonan efectivo pa HIV, miedo pa infeccionnan sexualmente transmiti a baha. Testmento ta wordo retrasa. Prevencion ta wordo neglisha. Campañanan publico ta disparce. E resultado ta predicibel — y mortal.

Loke ta haci e resurgimento aki specialmente alarmante ta cu e no mester ta pasando mes. Syphilis no ta un virus emergente. E no ta rekeri tecnologia nobo pa para. Cada caso ta representa un oportunidad perdi: un test perdi, un bishita na clinica perdi, un decision di maneho perdi.

Oficialnan di salud ta adverti cu si tendencianan actual continua, syphilis lo carga sistemanan di salud publico mas y mas, mientras silenciosamente e ta reforsa ciclonan di pobresa y exclusion. Babynan naci cu syphilis congenito no ta djis victima di infeccion — nan ta victima di desigualdad.

E regreso di syphilis ta un advertencia cu mundo a yega di mira caba. El a precede crisisnan di salud publico den pasado ora prevencion a wordo ignora y poblacionnan vulnerabel a keda atras. E les ta simpel y urgente: ***Ora un enfermedad prevenibel plama, e berdadero enfermedad ta social.***

Ignora e resurgimento aki no ta neutralidad. E ta aceptacion. Y e costo lo wordo paga p’esnan cu menos poder pa proteha nan mes.

Di Tegucigalpa p'e Region:

Eleccion di Honduras den un contexto centro Americano Pro-Trump

HONDURAS a conclui un di su eleccionnan presidencial mas disputa den añanan, cu e candidato conservador Nasry Asfura declara ganado despues di un eleccion cera. Mientras cu e voto a wordo certifica, e resultado a genera debate tocante influencia stranhero — particularmente despues di un respaldo laat di Presidente Mericano Donald Trump — y kico e resultado ta bisa tocante corientenan politico mas amplio den Centro America.

Asfura, un ex-alcalde di Tegucigalpa, a haci campaña riba stabilidad economico, siguridad, y un agenda pro-comercio. Su margen di victoria tabata chikito, reflehando un electorado profundamente polarisa forma pa añanan di escandalonan di corupcion, presionnan migratorio, y confiansa bahando den institucionnan. Den e contexto ey, e respaldo di Trump a cay cu forsa inusual. Partidarionan a mir'e como validacion for di un figura internacional conoci asocia cu siguridad pisa y maneho di migracion estricto. Criticonan a argumenta cu esaki a core riesgo di mina percepcionnan di soberania y husticia den un proceso democratico fragil.

Observadornan di eleccion a describi e dia di votacion como largamente ordena, aunke e resultado cera a intensifica scrutinio di e campaña y mensahenan. Rednan social a amplifica reclamonan y contra-reclamonan, maske ningun evidencia conclusivo a sali na cla pa anula e resultado. E reto politico awo ta menos tocante legalidad y mas tocante legitimidad: ***Unifica un pais caminda hopi votado ta sinti cu e sistema a faya nan.***

E respaldo tambe a pone Honduras denter di un tendencia mas amplio pro-Trump of alinea cu Trump den partinan di Centro America. E aliniacion di e region raramente ta ideologico den terminonan di partido Mericano; e ta practico y stilistico. Lidernan y movimentonan cu ta enfatisa autoridad ehecutivo fuerte, control estricto di migracion, y gobernacion cu ta pone siguridad na prome luga hopi biaha ta haya resonancia cu prioridadnan di e era di Trump.

E paralelo regional mas cla ta El Salvador, guia pa Nayib Bukele. Aunke no formalmente alia cu Trump, Bukele su asercamento di ley-y-ordo y resistencia contra presion externo a gana admiracion cerca audiencianan cu ta inclina pa Trump. Na Guatemala, elitenan conservador y rednan evangelico a mustra aliniacion pragmatico cu manehonan estilo Trump,



particularmente riba migracion. Panama a tende na cooperacion transaccional, faboreciendo stabilidad y comercio riba ideologia.

Contra e fondo ey, e resultado di eleccion di Honduras ta sugeri un re-anclamento parcial pa e ehe conservador di e region. Pa Asfura, e tarea dilanti ta delicado: e mester sigura skepticonan cu gobernacion lo priorisa interesnan Hondureño mientras e ta nabega expectativanan for di partidarionan energisa pa e sosten di Trump. Yamadanan pa transparencia, medidanan anti-corupcion, y dialogo inclusivo a intensifica desde cu resultadonan a wordo anuncia.

Reaccionnan internacional tabata cauteloso, enfatisando normanan democratico y stabilidad institucional. Domesticamente, e prueba lo ta si e administracion nobo por reduci polarisacion y entrega mehoracionnan tangibel den siguridad y medionan di bida — e asuntonan cu mas directamente ta impulsa migracion y frustracion publico.

Finalmente, e eleccion di Honduras no tabata solamente un decision nacional; e tabata un señal. El a resalta con respaldonan externo por forma impulso den caredanan cera y con Centro America ta continua na balansa escogencia domestico cu corientenan internacional poderoso. Si Asfura por goberna mas aleu di e sombra di e respaldo ey lo determina si e victoria smal aki lo bira un capitulo unificador — of otro buelta disputa den e storia politico di Honduras.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Hobennan a aplica locual nan a siña n'e Athletes' Forum

A haci entrega di premio na ganadonan di e "Aruba Athletes Forum Instagram Challenge"











DURANTE e foro di atleta cu a ser organisa door di Aruba Athletes Commission (AAC) algun siman atras, a haci un challenge pa culmina cu e tayer di "Marketing & Personal Branding" unda cu e hobennan cu tabata presente por a traha un video pa asina participa y gana premio cu a ser prepara door di Comite Olimpico Arubano (COA).

Despues di a ricibi tur video cu a ser traha, a saca e feliz ganadonan di e premionan:
-Byron Lesire - Bowling
-Jaimar Chirinos - Taekwondo
-Malaky van Dinter & Lyvah Bikker- Gymnasia
- Xylan Anthony – Landamento

COA y AAC ta gradici tur esnan cu a participa na e challenge aki y ta mira e importancia di conoce e materia di "Marketing & Personal Branding".



Guillermo Rodriguez a presenta e reglamentonan di 2026 na Taekwondo Team Aruba







GUILLERMO Rodriguez 4 biaha Referee Olimpico a presenta e reglamentonan nobo di Taekwondo "combate" na algun di e atletanan di Taekwondo Team Aruba cu ta preparando pa 2026. Durante Best of the Best Powerade Cup 2025 a aplica e reglamentonan nobo di 2026 caba y a splica esakinan na tur e coachnan cu tabata presente.

Durante training na Brazil Taekwondo Stichting den e dianan di fiesta, Guillermo Rodriguez a bolbe splica e reglamentonan nobo den teoria y practica na e atletanan presente cu a haci pregunta. E atletanan tabata tin e oportunidad di train esaki ariba e maat oficial di Taekwondo.

Ta hopi importante pa e atletanan cu ta bringa sa e reglamentonan nobo pa ora nan subi maat na 2026 nan sa kico nan mag di haci ora cu nan ta bringa y cuanto punto pa un scop pa cabes cu a subi.

Un di e cosnan ta cu no ta bay tin video replay, solamente si e referee pidi esaki. E reglamentonan di Taekwondo ta cambia pa mehora e combate y pa e publico mira mas accion cu menos paro durante e pelea. E atletanan a keda hopi contento di sa e reglamentonan nobo. Nos ta gradici Guillermo Rodriguez pa prepara e atletanan di Taekwondo Team Aruba.

Dicon Formula 1 ta manda na mundo mientras MotoGP ta gana e puristanan

ENTRE fanaticonan di deporte di motor, un percepcion ampliamente comparti a establece su mes den e ultimo decada. Formula 1 ta e producto global mas grandi y influyente, mientras MotoGP hopi biaha ta wordo considera e miho espectaculo di careda puro. E division aki no ta contradictorio; e ta refleha dos campeonato cu a logra exito door di priorisa identidadnan hopi diferente.

E dominio di Formula 1 ta ancra den escala. E no ta djis un serie di careda, sino un plataforma global di entretenimento. Cu caredanan organisa riba cinco continente, inversion pisa di sponsornan multinacional, y integracion profundo den cultura di media y estilo di bida, F1 a posiciona su mes como un marca global "premium".

Su alcance ta extende mas aleu di audiencianan tradicional di deporte di motor pa drenta moda, tecnologia, geopolitica, y cultura di celebridad. E amplitud di influencia aki ta e motibo dicon Formula 1 ta forma combersacionnan hopi pafo di e paddock.

MotoGP, en cambio, nunca a purba di ta tur cos pa tur hende. Su atractivo ta mas smal pero mas profundo. Fanaticonan hopi biaha ta describi MotoGP como mas autentico, mas visceral, y mas dependiente riba habilidad humano. E caredanan ta mas pega, maniobranan ta mas frecuente, y resultadonan ta menos predicibel. Caminda Formula 1 tin ora ta sinti manera un wega di ahedres entre departamentonan di ingenieria, MotoGP ta wordo percibi como un prueba di nervio, balansa, y curashi na e limite absoluto.

E diferencia den percepcion ta estrechamente liga na tecnologia. Den Formula 1, autonan ta makinanan sumamente compleho, y diferencianan den prestacion hopi biaha ta wordo determina pa aerodinamica, unidadnan di potencia, y presupuestonan di desaroyo. Mientras e careda armamentista tecnologico aki ta parti di e identidad di F1, e por crea tambe periodonan di dominio cu ta reduci suspenso riba pista. Fanaticonan por admira excelencia, pero inevitabilidad ta gasta e envolvimento emocional.

Makinaria di MotoGP, mientras ainda tecnologico avansa, ta permiti pa e input di e coredo keda visiblemente decisivo. E audiencia por mira eror, recuperacion, y actonan di improvisacion den tempo real. Un solo momento di falta di concentracion por cambia un careda. E impredicibilidad aki ta alimenta e creencia cu MotoGP ta duna *"miho careda,"*



maske e no tin e mesun atencion global.

Poder comercial ta reforsa e division mas aleu. Formula 1 ta atrae marcanan di luho, rikesa soberano, y corporacionnan global. Su ekiponan ta opera cu presupuestonan cu ta surpasa esnan di henter e grid di MotoGP. E gravedad financiero aki ta trece visibilidad y luho, pero tambe ta reforsa e percepcion di F1 como corporativo y cuida. E ecosistema mas chikito di MotoGP, mientras e ta limita crecemento, ta preserva un sentido di cercania entre coredonan, ekiponan, y fanaticonan.

Strategia digital tambe a duna forma nobo na percepcion di fanaticonan. Formula 1 agresivamente a dirigi su mes na audiencianan mas hoben pa medio di cuenta storia, acceso tras di e escena, y narativanan impulsa pa personalidad. Esaki a amplia su base di fanatico y a modernisa su imagen. E presencia digital di MotoGP ta keda mas centra riba deporte, atrayendo fuertemente fanaticonan comprometi pero luchando pa converti miradonan casual.

Finalmente, e comparacion ta refleha definicionnan diferente di balor. Si popularidad ta wordo midi pa alcance global, influencia, y poder comercial, Formula 1 ta para sin rival. Si e ta wordo midi pa puresa di careda, impredicibilidad, y riesgo humano visible, MotoGP hopi biaha ta sali dilanti.

En bes di un rivalidad, e contraste aki ta representa un balansa denter di deporte di motor. Formula 1 ta trece atencion di mundo. MotoGP ta mantene e alma di careda bibo.



E San Antonio Spurs den ascenso t'e regalo cu NBA tabatin mester

PA gran parti di e temporada, NBA a parce di ta bayendo den direccion di un luga familiar y peligroso: ***Predicibilidad***. E dominio di Oklahoma City Thunder a crea un aura di inevitabilidad — eficiente, hoben, incansabel, y aparentemente immuun pa interupcion.

E balansa competitivo di e liga tabata intacto riba papel, pero e tension emocional cu ta alimenta envolvimento di fanatico a cuminsa gasta.

E ora ey San Antonio Spurs a yega.

No keto. No pocopoco. Pero decisivamente — door di kibra e sentido di inevitabilidad di Thunder y restaura algo cu NBA no por sobrevivi sin dje: ***Suspenso***. Haciendo esaki, San Antonio a reintroduci drama, incertidumbre, y anticipacion genuino den un temporada cu tabata core riesgo di bira tecnicamente impresionante pero emocionalmente plat.

Den centro di e cambio aki ta Victor Wembanyama, un hungado kende su impacto awo ta extende hopi mas leu cu videonan di momento estelar of estadisticanan. Loke ta haci Wembanyama transformativo no ta djis su fisico unico, sino e manera cu su presencia ta reordena expectativanan. E ta destabilisa herarkianan estableci. E ta haci hasta e sistemanan mas disciplina di e liga sinti provisional.

Contra Oklahoma City, Spurs a haci mas cu gana wega — nan a interumpi un narativa. E subida di Thunder a wordo presenta como lineal y imparabel, un frankicia modelo ehecutando un reconstruccion perfecto. San Antonio a expone e fragilidad bou di e asumpcion ey. No door di uza mas forsa fisico cu OKC, sino door di pensa miho, ahusta miho, y, crucialmente, kere mas cu nan.

Esaki ta conta pa NBA como un producto. Dominio ta impresionante, pero inevitabilidad ta corrosivo. Fanaticonan no ta sintonisa solamente pa confirma resultado; nan ta sintonisa pa testigua tension. E ascenso di Spurs ta reintroduci e posibilidad cu ningun ekipo, no importa con bon construi, ta fuera di desafio.



Igualmente importante ta con San Antonio ta haciendo esaki. Esaki no ta caos disfrasa como interupcion. E subida di Spurs ta disciplina, guia pa sistema, y culturalmente coherente — marcanan di identidad historico di e frankicia. Loke a cambia ta cu e structura aki awo tin un punto di apoyo generacional rond di cual tur cos ta acelera.

E liga ta beneficia inmensamente di esaki. Rivalidadnan ta gana textura. Narativanan di transmision ta recobra peso. E panorama di "postseason" ta bira menos tocante matematica di posicionamento y mas tocante psicologia di enfrentamento. Diripiente, resultadonan ta sinti gana en bes di asumi.

Pa fanaticonan neutral, esaki ta un alivio. Pa contendientenan, e ta un advertencia. Y pa NBA mes, e ta un recordatorio di un berdad fundamental: grandesa ta mas atractivo ora e ta disputa.

Spurs no a djis bati Oklahoma City. Nan a restaura duda. Y den un liga construi riba drama, duda ta oxigeno.

Comanche y LawConnect pega den un duelo cera pa “Line Honours” di Sydney pa Hobart

E bataya pa “line honours” (e honor di crusa meta prome) den e di 80 edicion di e careda di boto di Sydney pa Hobart a desaroya den un duelo excitante, cu Master Lock Comanche teniendo un bentaha smal riba e campeon actual LawConnect mientras e flota ta core zuid direccion Tasmania.

Despues di dianan di posicionamento tactico y condicionnan fluctuante, Comanche a pasa dilanti durante e etapa di anochi, manteniendo un liderazgo chikito mientras ambos “supermaxi” tabata nabega patronchinan di biento compleho pafo di e costa di New South Wales. E “trackers” di e careda a mustra e dos rivalnan separa pa solamente minuutnan riba tempo coregi, subrayando con finalmente balansa e competencia a bira.

Comanche, guia pa capitan y nabegantenan “offshore” cu hopi experiencia y cu un record comproba den e careda, a depende riba velocidad puro y escogencianan agresivo di bela pa pone presion riba LawConnect na cada oportunidad. E campeon defensor, sinembargo, a keda firmemente den distancia di atake, igualando cada movecion di Comanche y probechando di cambionan den biento pa limita e distancia.

Oficialnan di careda a nota cu condicionnan di tempo a hunga un rol decisivo pa mantene e competencia asina cera. Bientonan modera y estadonan di lama variabel a preveni cualkier kiebro decisivo, obligando tripulacionnan



pa depende fuertemente riba disciplina tactico en bes di velocidad absoluto. Cu Bass Strait ainda dilanti, strategonan abordo di ambos yate ta bon consciente cu un solo calculacion robes por resulta decisivo.

E careda, sinembargo, no a bay sin contratiempo. Wild Thing 100, un di e faboritonan prome cu careda, a wordo obliga pa retira mas trempan den e evento despues di sufri problemanan tecnico. E retiro a marca un final decepcionante pa e campaña di e “maxi” poderoso, cual a wordo ampliamente menciona como un contendiente pa “line honours” prome cu e inicio.

E retiro di Wild Thing 100 a pone mas atencion ainda riba e rivalidad entre Comanche y LawConnect, reduciendo e cantidad di retadornan realistico na frenta di e flota. Pa espectador y organisadonan por igual, e ausencia di un lider cla y leu a agrega na e drama di e edicion di e aña aki.

Mientras e yatenan lider ta acerca e etapanan final di e ruta, fatiga ta cuminsa test tripulacionnan, mientras angulonan di biento cambiante ta menasa di cambia e orden un biaha mas. Veteranonan di e careda ta adverti cu e acercamento final pa Hobart hopi biaha ta produci bueltanan laat, particularmente si sistemanan di tempo cambia inesperadamente.

Cu margennan sumamente chikito y reputacionnan na wega, e duelo entre Comanche y LawConnect ta profilando pa ta un di e finalnan mas cautivante den memoria recien. Te ora e yatenan pasa e Iron Pot y crusa e liña final riba River Derwent, e resultado ta keda firmemente insigur.



Caribbean Cinemas

I LoVe TueSdaYs

TUESDAYS SPECIALS GOT BETTER!
DISCOUNT TICKETS
EARN DOUBLE POINTS
EXCLUSIVE TWIN TUESDAYS COMBO
(POPCORN (130oz), TWO SODAS (24oz) & TWO HOT DOGS)

EVERY TUESDAY EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS

TENDENCIA

Trending 2026:

Mas cu solamente tecnologia—un futuro intencional

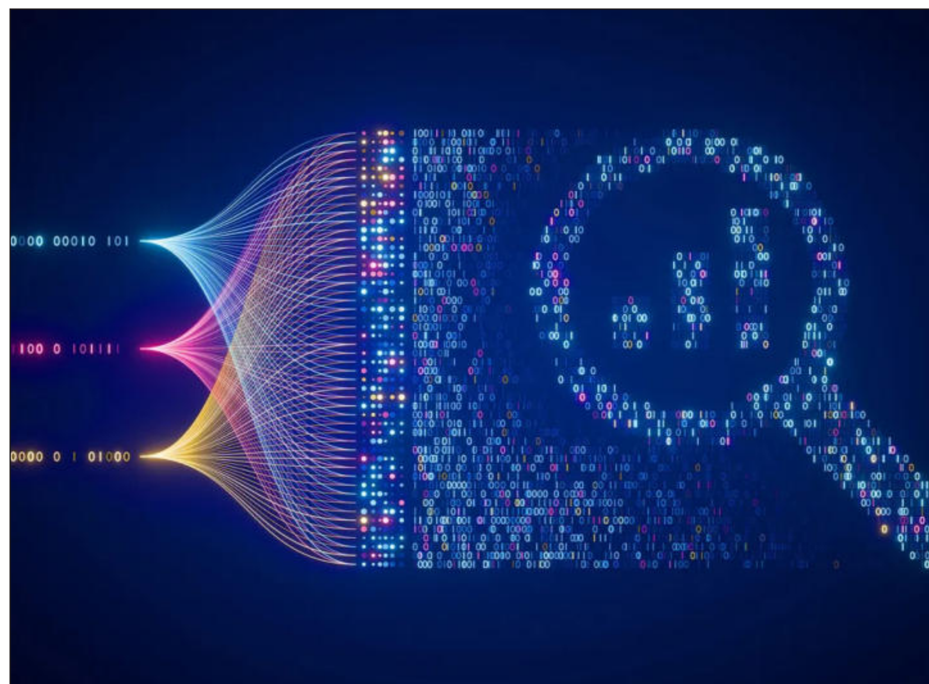
MIENTRAS nos ta drenta e aña nobo, e bista riba 2026 ta bira mas cla. E mundo di *"mañan"* no ta leu mas; e ta aki y e ta treciendo cambionan grandi den con nos ta biba, traha, y biaha. E palabra clave pa 2026 no ta djis *"mas lihe"*, pero *"mas intencional"*. Aki ta e tendencianan principal cu lo domina e combersacion global.

1. Di chatbot pa "agente" (Agentic AI)

Si 2024 y 2025 tabata aña di papia cu Inteligencia Artificial (manera ChatGPT), 2026 lo ta e aña cu AI ta cuminsa haci cos pa nos. Expertonan ta yama esaki "Agentic AI". E sistemanan nobo aki no lo djis skirbi un e-mail pa bo; nan lo tin e capacidad pa book bo cita di dokter, negocia e miho prijs pa un pasashi, y maneha bo agenda completo sin cu bo mester interveni constantemente. E no ta un buscado mas, e ta un "doer".

2. Biahe di "blue health" y e "micro-retiro"

E concepto di biaha ta cambiando. Hende ta cansa di e



"bucket list" yen di stress. Pa 2026, e tendencia grandi ta "Blue Health"—vacacionnan enfoca specificamente riba e beneficio terapeutico di awa (lama, rio, lago). Tambe, nos ta mira e subida di e "micro-retiro". En bes di warda te ora bo tin 65 aña pa disfruta di bida, profesionalnan ta tuma pauzanan mas largo (sabbaticals) durante nan carera. E meta no ta djis pa descansa, pero pa desconecta digitalmente y conecta bek cu naturalesa.

3. "Treatonomics": E economia di goso chikito

Cu inflacion y prijsnan di cas halto rond mundo, e consumidor di 2026 ta adoptando "Treatonomics". Esaki ta nifica cu hende ta gasta menos riba inversionnan grandi (manera mueble caro of autonan nobo) y mas riba luho accesibel y experiencianan inmediato. Pensa riba un perfume exclusivo, un cena fini, of gadgets di salud personal. E mentalidad ta: *"Si mi no por cumpra e cas e aña aki, a lo menos mi ta bay disfruta di mi dia awe."*

4. Tecnologia invisibel

Nos ta moviendo for di e pantaya di celular. Den 2026, "wearables" lo bira mas sofistica. Brilnan inteligente (smart glasses) y aninchinan cu ta midi salud lo cuminsa reemplasa e necesidad pa saca bo telefon cada 5 minuut. Tecnologia lo t'ey, pero e lo ta menos intrusivo, yudando nos mantene bista riba mundo real.

E aña 2026 ta priminti di ta un aña unda tecnologia ta traha pa nos, y no riba nos. E ta un invitacion pa biba cu mas proposito, scoge calidad riba cantidad, y busca balans den un mundo digital.









NOW PLAYING



The Spongebob Movie: Search for SquarePants

Hoping to prove his bravery to Mr. Krabs, SpongeBob follows a mysterious, swashbuckling ghost pirate known as the Flying Dutchman on a seafaring adventure that takes him to the deepest depths of the ocean.



Anaconda

Best friends Griff and Doug have always dreamed of remaking their all-time favorite movie "Anaconda." When a midlife crisis pushes them to finally go for it, they assemble a crew and head deep into the jungles of the Amazon to start filming. However, life soon imitates art when a gigantic anaconda with a thirst for blood starts hunting them down.



Avatar Fire and Ash

The conflict on Pandora escalates as Jake and Neytiri's family encounter a new, aggressive Na'vi tribe.



Tu Meri Main Tera Main Tera Tu Meri

Two souls discover each other and fall in love, but family pressures separate them. They leave each other with heavy hearts, with the hope of meeting again one day.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Aruba Bank ta celebra cultura y tradicion como sponsor orguyoso di e 53 Festival di Dande Adulto

CU gran orguyo, nos a celebra e 53 edicion di Festival di Dande Adulto, un evento cultural cu ta honra y mantene bibo e tradicion di Dande, un pilar importante di nos herencia cultural.

Durante e festival, Robert Maduro a gana como Rey di Dande y Maria-Elena Croes como Reina di Dande, aportando briyo, pasion y autenticidad na e celebracion di e tradicion di Dande.

Aruba Bank ta hopi orguyoso di a participa como sponsor di e 53 edicion di Festival di Dande Adulto, reafirmando su compromiso continuo cu preservacion di cultura y sostenibilidad di nos herencianan cultural. Sosteniendo evento manera esaki ta parti di e vision di Aruba Bank pa cuida y celebra loke ta conecta nos como pueblo.

Nos ta felicita tur participante, organisado y sostenedo cu a haci posibel e festival aki.





Un otro aña

HOPI cu e privilegio
Pa drenta un otro aña
Cu promesanan bunita
Cu bon energia y bida
Cu amor pa sigui stima
Sin sa kico pa spera
Sin sa kico lo haya
Sin sa kico tin cu entrega
Na e mundo mas aya
Nos tur ta sigui planea
Sigui organisa y yena
Nos agenda tur dia
Sin sa si lo lanta pa su mañan cu bida y salud
Nos fe cu virtud
Nos sabiduria den nos alegria
Nos oracion na rudia
Cu danki na bon Dios pa tur cos, bunita y mahos
Danki pa e luz di Pasco cu a yena nos
Cu bon boluntad, bon guia
Atrobe nos por entrega



Nos curason na Creador
Den tristeza y dolor
Nos alma consola
Cu salida di solo mainta tempran, crusa nos man
Den un oracion riba e olanan di lama
Y cu canto di un trupial
Sinti e bendicion special
Di por sigui comparti di mi talentonan sin competi
Ta cu gracia di mi bon Dios na mi regala, for di su mannan tierno y bondadoso ricibi

Ruthy “Lady Ruth”
2025/2026

A new year is coming
Announcing good things
Health strength and wisdom
Joy peace and happiness
Old stuff left behind
Our promise to be kind
To be grateful for every day
Come what may
With love and respect for ourselves with faith
For our family and friends
Our heart with a prayer
Our soul dancing
On the rhythm of love and compassion
On the rhythm of peace
Our new year song to please
With hope faith and love
Blessings from God above

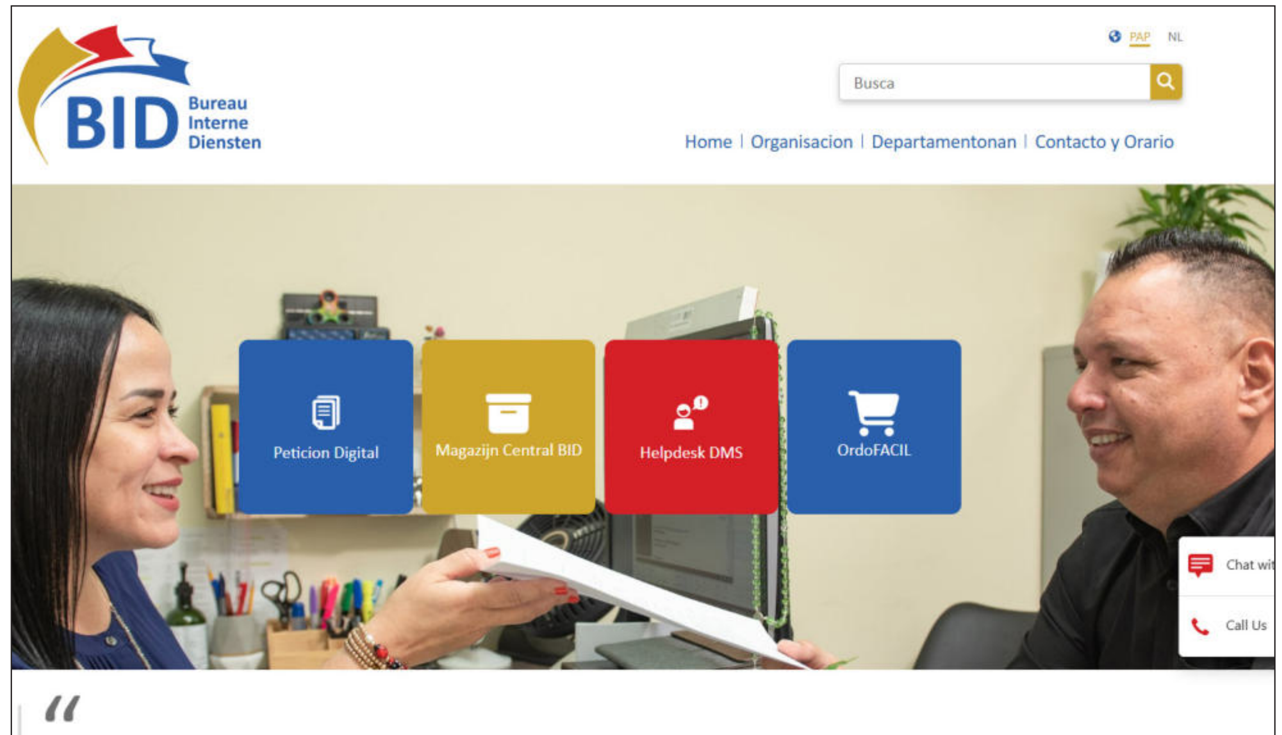
Happy and blessed 2026 Everybody!

Ruthy “Lady Ruth”

Entrante 1 di januari 2026

Procedura digital nobo pa peticionnan di LOB

ENTRANTE 1 di januari 2026, e procedura pa pidi informacion gubernamental ta cambia.
Mester entrega e peticionnan pa informacion gubernamental basa riba e Ordenansa Nacional di Transparencia Administrativo (Landsverordening Openbaarheid van Bestuur, LOB) den forma digital for di e fecha aki.



Esaki mester tuma luga via e formulario electronico riba e website www.bid.aw. Cu e forma nobo di traha aki, gobierno kier garantisa un maneho transparente, uniforme y eficiente di e peticionnan pa informacion gubernamental.

Gobierno ta hay'e importante pa e procedura digital keda accesibel pa tur hende. E personanan cu tin mester di asistencia pa yena e formulario, of cu no tin acceso na internet ni un computer, por acudi na e loket digital di Bureau Interne Diensten (BID) pa asistencia.
E trahadonan lo ofrece e ayudo necesario pa e proceso cana debidamente.

CARIBBEAN CINEMAS
VIP
A PREMIUM EXPERIENCE

Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store



Situacion internacional final di 2025 y inicio di 2026

Skirbi pa: Gregorio Wolff

2025 Tabata un aña cu masha hopi noticianan cualnan tabata bale la pena pa sigui. E guera na Ucraina a sigui su curso, maske e dianan aki atrobe tin negociacionnan. Trump a yama Putin y despues a reuni cu Zelinsky. Tin diferencianan cualnan ta haci un acuerdo di Paz duradero dificil. Si elimina e diferencianan aki, por cuminsa papia di un paz duradero. E paisnan di UE (Union Europeo) y Inglatera kier un Cese al Fuego=wapen-stilstaand pero nan no kier papia di un paz duradero cu ta elimina e obstaculonan cualnan a crea e guera, e posicion di Rusia.
Na Gaza parce tin un Cese al fuego , pero mortonan ta sigui cay. Israel no ta respeta nada, pasobra nan sa cu nan tin e apoyo di Merca y di paisnan di UE y Inglatera. E problemanan di Iran cu Merca y Israel ta sigui menasa. Na Taiwan, aki tambe Merca ta sigui cu su politica controversial. Nan ta reconoce Taiwan como parti di China, pero toch nan ta sigui apoya e gobierno di Taiwan cu ayudo militar.

Trump den su Gobernacion for di januari, sigur a trece hopi noticianan, cualnan mayoria ta controversianan pa motibo cu nan no ta respeta leynan internacional, pero unda Trump solamente ta wak e interes di USA. **Por ehempel:** Haci Canada y Greenlandia estadonan di USA, pa Merca bira doño di e rikesa den suelo di e paisnan aki. Haci Panama un protectorado di Merca y Merca ta bira doño di e Canal. Tur esakinan y hopi mas tabata noticia e aña aki, pero loke a resalta pa nos na Aruba ta e sucesonan na Venezuela.

Merca a crea un guera psicologico, cu su Cartel de los Soles, Regime Change y blokeo

Relaciona cu Venezuela Gobierno/Trump a trece hopi noticianan/informacionnan dudoso, cualnan a haci di Trump y su Gobierno ta sigui di ta un creador di hopi controversianan y cada biaha un mas grandi cu e esun prome. Pero ta bisto si cu tur, sea grandi o chikito, tur a resulta di ta malinformacionnan, otronan ta mentira. Tur ta accionnan di Merca, cualnan ta bisto te awe, cu nan tur a fracasa. Conclusion di hopi hende y di specialistanan ariba tereno di politica Internacional ta: ***Cu for di e conflicto aki, Maduro/ Venezuela ta saliendo como ganado y Trump/USA como e gran perdedo.***

Trump a inicia un guera psicologico, bisando cu na Venezuela ainda ta existi e cartel di droga, Cartel de los Soles, cual tabata existi den e epoca di Pablo Escobar, como 30 pa 40 aña pasa. Na cabes Nicolas Maduro y Trump a pone un Prijs ariba su cabes, bibo o morto, di 50 miyon dollar. Un abuso. Un flota di bapornan di guera a ser manda pa patruya pafo di awanan teritorial di Venezuela for di augustus 2025, pa prefeni cu droga ta sali for di Venezuela pa Merca. Anto DEA cu ta e agencia di Merca pa combati droga ta confirma cu e cantidad di droga cu ta sali pa Merca for di Venezuela ta minimal, casi cero. Igualmente ta e Reportahe di UNO ariba e trafico di droga den nos hemisferio. Toch gobierno Trump ta sigui cu su storianan pa hende wak spirito en bes di droga. Pa purba di duna balor na nan storianan, Merca a ataca hala di lanchanan, mayoria ta di piscadonan di Trinidad and Tobago, di Venezuela y di Colombia. E cantidad di victimanan mortal a surpasa 100 hende inocente. Merca no a demostra ningun prueba di droga for di e lanchanan. Hasta nan a mata piscadonan cu tabata pidi yudansa. Un crimen, un abuso grandi Merca a comete contra hendenan inocente!!

E rol di MCM (Maria Corina Machado) cu su premio nobel y su bravuranan

Na mesun momento cu e guera psicologico tabata surgiendo, e comision pa saca e premionan Nobel tur aña a dicidi di nombra MCM como ganado di e premio Nobel di Paz.

Esaki despues cu MCM a bisa den declaracionnan:

1. Si e bira presidente di Venezuela, e lo privatisa tur rikesa di Venezuela y Merca por cumpra tur cos na prijs di baca flaco, netamente loke Trump semper a desea.

2. Tambe MCM a declara cu e ta apoya USA pa comete actonan di guera, pidiendo invasion militar Norte-Americano, contra su pais y contra e pensamento di paz.

Un decision hopi straño, cual a hinca e comite cu ta selecta e personanan pa e premionan nobel den problema grandi ya cu hendenan na mundo cu un pensamento serio y corecto a cuestiona e decision aki di e comite, severamente. Claramente e decision di e comite a tene cuenta cu e politica di Trump pa un regime Change.





Acerca e campaña di su siguidonan a mustra su supuesto bravuranan con e a huy di Venezuela. Subiendo un lancha na costa di Venezuela, djey subi trapi di un helicopter cu a bahe na costa di Corsou, pa despues e sigui su biahe pa Oslo. Prome Mininistro di Corsou Pisas, den un declaracion diplomatico, a bisa cu MCM ta "gaña". Nunca e a yega Corsou.

Blokeo naval di Venezuela dor di Merca

Ultimo simannan e presencia di Bapornan di guera Mericano dilanti costa Venezolano a ricibi otro orden. Segun Trump/ Merca nan no t'ey mas pa prefeni cu droga ta sali di Venezuela, pero awor nan ta blokea Venezuela pa e PETROLI VENEZOLANO no sali pa otro paisnan cu no ta Merca. Chevron so por exorta petroli pa Merca. Pues pa tur hende cu dos placa di sinti, ta bisto cu e asunto di Cartel de los Soles ta un invento, un mentira di gobierno Trump. Awor Trump a kita su mascarada y a trece e berdad di loke gobierno Trump kier: ***Cual ta e Petroli Venezolano.***

Merca a PIRATEA dos tankero cu Petroli, hiba nan Texas y bende e petroli eynan

Guardia Costa Mericano a purba di piratea otro tankero Irani yama "Bella 1", pero nan no a logra subi e barco, ya cu e tankero no a obedece e gritonan di comando di Guardia Costa Mericano y nan a cambia di ruta 180 grado y bay direccion di Oceano Atlantico. A sigui un persecucion di un dia y e tankero a huy. Guardia Costa Mericano a duna declaracion den congreso Mericano, cu nan no tin capacidad, ni personal suficiente pa e sorto di trabaonan aki. Na mesun momento Venezuela y su paisnan aliado a cuminsa pone militarnan arma ariba e tankeronan pa preveni cu Guardia Costa di Merca ta sigui cu su accionnan di pirata.

Mientrastanto Trump a declara, igualmente na loke John Bolton, e ministro di Siguridad Nacional di Gobierno Trump na 2019 a declara, cu tur rikesa den suelo di Venezuela ta pertenece na Merca. Trump a bisa acerca cu ta horta Venezuela a horta tur e rikesanan aki di Merca y Venezuela mester duna Merca bek tur e rikesanan aki. Trump cu e declaracion aki a demostra cu e ta "wrong and strong", mandando un mensahe na mundo cu e no ta respeta leynan internacional, ni reglanan di hendenan di bon boluntad. Un declaracion absurdo.

Mientrastanto Venezuela a percura cu su defensa nacional ta fuerte. Merca mes a pusha Maduro pa busca su aliadonan den e campo politico di paisnan cu no ta di acuerdo cu e politica di Merca, manera Rusia, China y Iran. E armanan cu Presidente Maduro y su gobierno a ricibi ta armanan hopi sofistica y poderoso contra cualnan Merca no tin defensa. Acerca Venezuela mes tin un ehercito poderoso y un milicia grandisimo. Por bisa cu por lo pronto e accionnan di pirata di Merca a fracasa.

Un politica nobo den e hemisferio Latino-America. Ayoo Doctrina Monroe

Den e politica/asunto aki, despues cu e politica di Merca a sigui un caminda di fracaso pa fracaso, loke ta sosode aki, tur hende mester por comprende claramente kico ta pasando. E politica di e mundo Unilateral, unda Merca y Nato tabata determina tur cos na nivel Geo-politico a termina poco tempo pasa y nos ta ariba un caminda rumbo pa e mundo multipolar. E uzo di forsa militar pa somete pueblonan ya no tin contenido mas den e mundo multipolar awendia. E politica ey a caba, nos ta biba den un otro mundo. Nos tur mester comprende esey, nos ta den un mundo nobo.

Awe nos ta wak con un imperio ta reacciona den desesperacion pa motibo di a perde un poder cu e tabatin den e hemisferio aki pa 200 aña. Esaki ta Geo-politica y Maduro cu su gobierno a tuma e decisionnan corecto pa logra cu e poder di USA cu tabata domina e hemisferio aki, ta birando menos y no por defende su posicion cu determinacion mas, den e hemisferio aki.

Tambe si tuma na consideracion otro fayonan di e gobierno Trump/USA: Su debenan nacional di 38 triyon dollar; su gastonan militar grandisimo pero sin ahustacion pa tin armanan sofistica, manera super-sonico y hyper-sonico; su necesidad grandi pa petroli; e problema EPSTEIN. Esakinan a yuda den debilita e postura Geo-Politico di USA.

E papel hiba dor di Maduro, su gobierno y su pueblo ta un politica ehemplar cu ta mustra mundo cu no ta algo chikito, no ta cualkier cos a sosode aki, pero ta algo cu ta defini e orden mundial. Laga nos spera cu loke ta pasando akinan ta trece un politica nobo den e hemisferio aki, unda e cooperacion, relacionnan nobo basa ariba e respet entre nacionnan, unda soberania y e autodeterminacion di e pueblonan ta ricibi su balornan di acuerdo cu e derechonan internacional.

Ban spera cu e lucha hiba dor di Venezuela y su aliadonan ta yuda na crea un orden mundial nobo, unda pueblonan ta liber pa determina nan futuro, nan autodeterminacion.



A pesar di Advertencia di Raad van Advies

Corsou ta sigui cu impuesto minimo

GOBIERNO di Corsou a decidi di sigui pa dilanti cu introduccion di un impuesto corporativo minimo, a pesar di advertencianan explicito di Raad van Advies tocante riesgonan legal, buraconan den implementacion, y falta di preparacion administrativo. E decision ta subraya e presion creciente cu hurisdiccionnan chikito ta enfrenta mientras reglanan fiscal global ta bira mas estricto, pero tambe ta lanta preocupacion tocante siguridad legal y competitividad economico.

E legislacion proponi ta diseña pa alinea Corsou cu e structura global di impuesto minimo desaroya bou di e Organisacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico (OECD), comunmente referi como Pila Dos (Pillar Two). E structura aki ta exigi pa empresanan multinacional grandi paga un tasa di impuesto efectivo minimo di diescinco porciento, sin importa unda e ganashinan ta wordo registra. Gobierno di Corsou ta argumenta cu adopcion rapido ta esencial pa proteha su base di impuesto. Si e isla faya di implementa e reglanan, otro paisnan por cobra e impuesto 'top-up' nan mes, desviando efectivamente e entradanan for di Corsou.

Mientras e obhetivo ta cla, Raad van Advies tabata skerpi den su critica riba con e legislacion a wordo redacta y presenta. Un di su preocupacionnan principal ta relata na siguridad legal, particularmente e propuesta inicial pa aplica partinan di e ley cu forsa retroactivo. Segun e organo consehero, cobransa di impuesto retroactivo ta permisibel solamente bou di circunstancianan excepcional y mester ta hustifica cu rasonamento legal fuerte—algu cu el a haya falta di dje den e propuesta actual. E Conseho a adverti cu tal retroactividad por expone gobierno na retonan legal y mina confianza den e sistema fiscal.

Mas aleu di teoria legal, Raad van Advies tambe a resalta deficiencianan practico. El a nota cu instrumentonan clave di implementacion, incluyendo regulacionnan detaya di ehecucion y un sistema digital di declaracion cu ta functiona completamente, ainda no ta na su luga. Tanto Departamento di Impuesto como e companianan afecta lo mester di tempo pa adapta na e rekisitonan compleho di raporta asocia cu e impuesto minimo di OECD. Procediendo sin e salvaguardianan aki, e Conseho a adverti, ta core riesgo di confusion, sobrecarga administrativo, y fayonan



den cumplimento.

Costo tabata otro punto di preocupacion. E opinion di e conseho a referi na gastonan nificativo, tanto unico como recurrente, mara na mehoracion di sistema, desaroyo di software, y entrenamento di personal. E gastonan aki, segun e Conseho, no tabata suficientemente detaya den e memoria di splicacion cu ta compaña e concepto di ley, limitando e capacidad di Parlamento pa evalua e impacto financiero completo.

Como contesta, gobierno a haci ahustenan limita. El a clarifica cu multanan lo aplica grandemente for di e aña fiscal 2025 pa dilanti, en bes di retroactivamente, y a priminti di acelera e desaroyo di regulacionnan di implementacion y infrastructura digital. Sinembargo, e nucleo di e legislacion ta keda sin cambio, y gobierno a somete e ley formalmente na Parlamento, señalando su intencion pa primi pa dilanti.

Politicamente, e movecion ta refleha un acto dificil di balans. Di un banda, Corsou mester demostra cumplimento internacional pa evita consecuencianan di reputacion y fiscal. Di otro banda, forsa reformanan fiscal compleho sin preparacion completo ta core riesgo di daña e clima di inversion di e isla, particularmente pa negoshinan orienta internacionalmente cu ta balora prediccion y claridad legal.

Mientras e debate parlamentario ta desaroya, e pregunta central no ta si Corsou mester alinea cu standardnan fiscal global, sino si e ta haci esaki na e ritmo corecto y cu suficiente salvaguardia. E resultado lo forma no solamente e structura fiscal di e isla, pero tambe su posicionamento mas amplio den un ambiente fiscal global cada bes mas coordina.

Corsou den centro di e boom di turismo den Caribe

Mientras demanda di Merca ta impulsa crecemento historico

MIENTRAS Caribe ta drenta un di e fasenan di expansion turistico mas fuerte den su historia moderno, Corsou a sali na cla como un di e historia di exito mas cla di e region. Impulsa pa un demanda creciente for di Estados Unidos, conectividad aereo expandi, y un strategia turistico diversifica, Corsou no ta djis participando den e boom turistico di Caribe mas—e ta yudando pa definie.

Riba henter e region, destinacionnan manera Barbados, Antigua y Barbuda, Saint Lucia, Belize, y Montserrat a registra ganashinan notabel. Toch, Corsou ta destaca pa e escala, durabilidad, y structura di su crecemento post-pandemia. Den 2024, e isla a registra un crecemento di 20.3% compara cu e aña anterior, cu yegada total surpasando 51% riba nivelnan pre-pandemico di 2019—un di e recuperacionnan mas fuerte den henter Caribe.

Loke ta haci e prestacion di Corsou particularmente significante ta cu e ta refleha cambio structural en bes di volatilidad di recuperacion. Crecemento tabata consistente luna pa luna, señalando un ecosistema turistico cu a move decisivamente mas aya di recuperacion pa drenta den un expansion madura.

Biahe for di Merca como e motor di crecemento

Na e nucleo di e impulso di Corsou ta e mercado di Estados Unidos. Frecuencia aumenta di vuelonan directo for di puntonan principal di Merca a mehora accesibilidad dramaticamente, reformando comportacion di biahe. Temponan di vuelo mas cortico, prijsnan competitivo, y conectividad durante henter aña a haci Corsou un alternativa cada bes mas atractivo compara cu destinacionnan Caribense mas satura.

Bishitantenan Americano awor ta forma un di Corsou su segmentonan di bishitante mas importante, treciendo gasto promedio mas halto y estadia mas largo. Esaki a fortifica prestacion den hotel\, alohamento boutique, restaurant, servicio di transporte, luganan cultural, y comercio. A diferencia di destinacionnan cu ta depende demasiado riba un solo formato di turismo, Corsou ta beneficia di un mescla balansa di biaheronan di placer, bishitantenan di diaspora, turistanan cultural, y huespednan di estadia largo.

Diversificacion como un bentaha strategico

E exito di Corsou no ta ancra den turismo di masa. En bes di esey, e isla a construi un modelo turistico diversifica funda den herencia, cultura, identidad multilingual, y balans urbano-costero. E centro historico di Willemstad riba lista di UNESCO, e escena artistico vibrante, diversidad culinario, y arkitectura preserva ta ofrece profundidad cu ta atrae biaheronan cu ta ripiti y esnan cu ta busca experiencia.



E diversificacion aki a haci Corsou resiliente. Mientras turismo di playa ta keda importante, crecemento ta wordo sosteni cada bes mas pa eventonan cultural, turismo di ciudad, industrianan creativo, y segmentonan di biahe specialisa. E resultado ta un economia unda entrada turistico ta circula mas ampliamente, fortificando negoshinan chikito y reforsando infrastructura social y cultural.

Sinergia di crucero y stay-over

Turismo di crucero tambe a reafirma su mes como un pilar complementario. Aumento den bishitanan di crucero a revitalisa e economia portuario di Willemstad, sosteniendo comercio, transporte, atraccionnan di herencia, y servicionan di cuminda. Importante ta cu Corsou a probecha yegada di cruceronan como un canal di conversion, encurashando bishitanan di regreso como turistanan di estadia—loke ta aumenta balor a largo plaso mas ainda.

E modelo di dobel canal aki—yegada aereo di balor halto combina cu trafico constante di crucero—a yuda suavisa fluctuacion di temporada, proteha empleo, y stabilisa entrada di devisa.

Un referencia regional pa expansion sostenibel

Entre 2023 y december 2025, Corsou a mantene un di e trayectorianan di crecemento di tres aña mas fuerte den Caribe, surpasando hopi otro pais den tanto ritmo como consistencia. Mientras islanan mas chikito manera Montserrat y St. Vincent and the Grenadines a registra ganashinan di porcentahe impresionante for di basenan mas abou, e logro di Corsou ta sinta den escala crecemento sin eroda identidad.

BONEIRO

WEB Bonaire a confirma aumento di tarifa di awa y coriente pa januari 2026

WATER- en Energiebedrijf Bonaire (WEB) a anuncia oficialmente e tarifanan definitivo pa aña 2026. Entrante facturanan cu un periodo di consumo cu ta inicia na januari, clientenan na Bonaire lo mester paga prijsnan mas halto pa electricidad y awa di bebe. Pa clientenan cu sistema prepago (Pagabon) y esnan cu ta cumpra awa via truck, e tarifanan nobo lo drenta na vigor inmediatamente dia prome di januari.

E motibo principal tras di e aumento aki ta e reduccion di subsidionan cu WEB ta ricibi for di ministerionan na Hulanda. Pa mantene tarifanan pagabel, WEB ta depende di e fondonan aki anualmente. Sinembargo, debi na un cambio di maneho di e gabinete anterior na Den Haag, e subsidionan a wordo fiha mas abou cu loke a spera. Esaki ta coincidi cu un momento unda WEB mester haci inversionnan grandi pa cumpli cu e demanda creciente riba e isla. Ademas, e tarifa variabel di electricidad a subi debi na recalculacionnan di costo door di e productor Contour Global.

Impacto riba electricidad

E cambio den subsidio tin un impacto drastico riba e tarifa fiho (vastrecht). E Ministerio di Clima y Crecemento Berde (KGG) no tin suficiente presupuesto pa continua cu e liña di maneho consistente di añanan anterior. Como consecuencia, pa conexronan te cu 3x35 Ampere, e tarifa fiho di uzo lo subi di cero dollar pa USD 47.80 pa luna. Banda di esaki, e tarifa variabel pa kWh tambe ta subi. E tarifa pa uzadonan di Pagabon lo conoce un aumento considerabel, ya cu esaki ta inclui tanto e costo fiho como e costo variabel den un solo prijs pa kWh.

Impacto riba awa di bebe

Pa loke ta trata awa, e situacion ta similar. E subsidio adicional cu a permiti un tarifa fiho di cero dollar den 2025 no ta disponibel mas na e mesun nivel. Pa e conexion standard di mas comun (mey inch), e tarifa fiho lo bira USD 11.60 pa luna. E tarifa variabel pa meter cubico tambe lo subi, en gran parti debi na e costonan mas halto di electricidad necesario pa produccion di awa. Pa clientenan cu ta ricibi awa via truck, e prijs pa meter cubico tambe lo conoce un aumento.



Contexto politico y futuro

WEB a indica cu nan a trece e consecuencianan di e cambio di maneho aki na atencion di Entidad Publico Bonaire y Hulanda na tempo. A pesar di esfuersonan y un mocion recien adopta den Tweede Kamer pa investiga subsidionan extra, e ministerionan a confirma cu no lo tin solucion prome cu prome di januari 2026. WEB a enfatisa cu si, den curso di aña, fondonan extra bira disponibel, nan lo baha e tarifanan inmediatamente. P'awo, e tarifanan di aansluiting (conexion nobo) tambe lo subi levemente cu 3.3% pa coregi pa inflacion.

BIA:

Logo di "Bonè" ta propaganda paga, no un cambio di nomber



BONAIRE International Airport (BIA) a duna un aclaracion oficial tocante e logo di "Bonè" cu recien a aparece den e sala di yegada di e aeropuerto.

Segun gerencia di e aeropuerto, esaki no ta trata di ningun cambio di nomber oficial, sino puramente di un aviso comercial paga pa un marca externo.

E reaccion di BIA ta bin despues di un discusion bibo cu a surgi durante fin di siman riba medionan social. Varios habitante y bishitante a expresa nan preocupacion, interpretando e uzo di e palabra "Bonè" como un posibel corupcion (verbastering) di e nomber "Bonaire" of como un iniciativa nobo di branding for di parti di e aeropuerto mes.

Espacio comercial

Den un comunicado dirigi na prensa, BIA a splica cu e letranan grandi ta un expresion comercial di un cliente priva. E aeropuerto ta dispone di varios espacio den e terminal, incluso den e sala di yegada, cu ta wordo comercialisa pa genera entrada. BIA ta facilita e tipo di publicidad aki, semper y cuando e cumpli cu e reglanan stipula pa aviso.

E maneho di aeropuerto a enfatisa cu esaki ta branding di un marca (brand) y cu e ta di naturalesa temporal. *"Na e luga specifico aki, anteriormente tabata tin otro tipo di publicidad tambe. Ta di comprende cu no ta e intencion pa ofende niun persona of grupo cu e aviso aki,"* asina BIA a declara.

Branding oficial ta keda intacto

Pa evita cualkier confusion adicional, BIA a subraya cu e nomber oficial di e isla, "Bonaire", ta keda claramente visibel y intacto riba e ruta cu pasaheronan ta cana ora nan yega. E señalisacion oficial aki ta forma parti di e branding di Tourism Corporation Bonaire (TCB) y ta para completamente los di cualkier aviso of propaganda comercial cu ta wordo colga den e edificio.

Cu e aclaracion aki, aeropuerto ta spera di a trankilisa e comunidad y pone fin na e speculacionnan cu e logo lo tabata un cambio permanente of oficial di e identidad di e isla.

RECETA DI DIA



Sangria “Chispa di Oro” pa Aña Nobo

MIENTRAS nos ta prepara pa despedi di e aña bieu y yama bonbini na esun nobo, e brindis di mey anochi ta un momento sagrado. Hopi biaha nos ta bebe Cava of Champagne puro, pero pakico no pone un toke crioyo y festivo acerca? E Sangria “Chispa di Oro” aki ta combina e elegancia di biña briyante cu e dushi smaak di fruta fresco. E ta perfecto pa clima di Aruba: friu, refrescante, y yen di color.

Ademas, e ta incorpora e tradicion di “diesdos druif” den e glas mes!



Ingredientenan

Pa traha un pitcher grandi (pa mas o menos 6 persona):

• ***1 botter di cava of prosecco:*** Sigura bo cu e ta bon friu. Usa un “Brut” of “Semi-Seco” pa e no bira muchu dushi.

• ***1/2 cup di licor di apelsina:*** Manera Cointreau, Grand Marnier of un Brandy di calidad.

• ***2 cup di juice di druif blanco of apelsina***: Fresco si ta posibel.

• ***Fruta fresco:***

○ 2 Apelsina, corta den slice fini (cu casca y tur, laba bon).

○ 1 Appel berde, corta den blokinan chikito.

○ 1 Cup di Druif berde (sin simia).

○ 1/2 Cup di simia di Granaatappel (Pomegranate) pa duna un toke di color cora festivo.

• ***Opcional:*** Taki di menta fresco pa decoracion.

• ***Ijs:*** Hopi ijs.

Preparacion

E secreto di un bon sangria ta tempo. Sinembargo, cu sangria di bubbel (sparkling), nos mester ta cuidadoso pa no perde e gas.

1. Traha e base: Den un pitcher grandi, combina e licor di apelsina, e juice di druif (of apelsina), y tur e frutanan corta (apelsina, appel, druif, y granaat).

2. Maceracion: Laga e mescla aki para den frigidaire pa minimal 2 ora. Esaki ta permiti e frutanan absorbe e licor y laga nan smaak los den e juice. E paso aki ta crucial pa e profundidad di sabor.

3. Ora di sirbi: Net prome cu basha e bebida pa bo invitadonan (of net prome cu 12’or), saca e pitcher for di frigidaire.

4. Agrega e chispa: Basha e botter di Cava of Prosecco friu den e pitcher suavemente. Draai e poco poco cu un cuchara largo pa mescla, pero no muchu duro pa e bubbelnan no disparce.

5. Finalisa: Yena e glasnan cu ijs y basha e sangria. Sigura cu cada glas haya un bon cantidad di fruta.

Tip pa Aña Nobo

Pa haci e bebida aki parti di e tradicion, bo por pone 12 druif den cada glas riba un toothpick prome cu bo basha e sangria. Asina, cada persona tin nan druifnan cla pa e 12or, den un forma elegante y dushi.

Salud y Feliz Aña Nobo!

Fortaleza pa Famia

Ta momento pa uni como famia den oracion

TUR famia mester bin bek na mesa di oracion, pasobra famia mester depende di Dios. y e mesa di oracion ta trece confiansa bek den tur hogar.

Oracion mester wordo haci den nomber di Cristo Hesus, pasobra Cristo Hesus mes a bisa cu tur locual nos pidi e Tata den su nomber, E Tata lo duna nos.

Den Mateo 18:19 ta para skirbi: Atrobe Mi ta bisa boso, cu si riba tera dos di boso, bay di acuerdo tocante di cualkier cos cu nan pidi, esaki lo wordo haci pa nan door di Mi Tata cu ta den cielo. Pasobra caminda dos o tres reuni den Mi nomber ey Mi ta meymey di nan.

Aki nan nos ta mira cu ta sumamente necesario uni como famia den oracion, pasobra esey ta boluntad di Dios pa nos tur.

E oracion den famia ta trece union den famia, e ta trece pordon den famia, e ta trece respet den famia, e ta trece e comunion cu Dios kier den un famia, pasobra no solamente ta bon pa come hunto como famia, pero tambe ta dushi pa alaba Dios y haci oracion hunto, pasobra eynan Dios ta manda su bendicion.

Un famia cu ta uni den oracion, ta permanece uni, pasobra e enemigo no tin caminda pa drenta, e forsa y poder di oracion den nomber di Cristo Hesus ta core cu e enemigo.

Kere den Señor Hesus y lo bo ta salba, abo y bo hendenan di bo cas (Hechonan 16:31).

Josue a bisa ami y mi cas nos lo sirbi Señor (Josue 24:15).

Ora mayornan ta haci oracion den cas, yiunan ta haya un ehempel pa sigui, y oracion na bos halto pasobra nos no por haci oracion, manera ta scondi, pasobra oracion mester wordo haci den tur libertad, y bunita ta ora tur hende den cas ta participa.

Ma sirbi Señor boso Dios, E lo bendiciona, boso pan y boso awa, y lo mi kita enfermedad for di meymey di boso (Exodus 23:25).

Ora nos uni hunto como famia den oracion, cadenanan ta



wordo kibra, maldicion di generacion ta wordo kibra, nos curason ta uni cu otro, y si tin falta di pordon, heridanan lo wordo sana y pas lo reina den cas.

Ora nos ta uni den oracion den cas tur momento respet lo prevalece y amor lo aumenta den curason di cada un di nos.

Dios lo uni nos, y lo provee pa nos, pasobra caminda Dios mira union eynan Dios ta manda su bendicion. Hunto nos ta crea un forsa grandi di oracion den presencia di Dios, cu nos ta capaz pa haci oracion pa otro famianan pa nan tambe uni y mira bienestar den haci oracion hunto.

Asina nos ta haci oracion constantemente y e palabra di Dios ta bisa den Nehemias 8:10 : No sea tristo pasobra e goso di Señor ta boso fortalesa.

Oracion mester bira mas cu un custumber, e mester bira un deber pa nos cada un uni y corda bisa otro wak pa bo yega cas tempran pasobra nos tin oracion.

Oracion ta haci tur hende fuerte, oracion haci cu fe, por cambia tur situacion, pasobra pa Dios nada ta imposibel, mas un famia haci oracion, mas fuerte e famia ta den tur locual nan kier logra.

Un famia cu ta haci oracion, ta un famia sabi, pasobra nan ta dedica tempo na Señor y Señor mes lo sabi di habri portanan pa nan den tur cos.

Laga Fe y Oracion ta base di bo famia, corda semper esey.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

San Egwin y e testigonan di 30 di december



30 Di december ta cay den e Octava di Pasco yen di goso (y e Afterfeast di Natividad pa Ortodoxo), un tempo unda Iglesia ta keda reflexiona riba e misterio di Encarnacion.

Aunke e pesebre ta keda central, e kalender di awe ta presenta un variedad di testigo di fe, mas notablemente e monhe Benedictino Ingles, San Egwin di Worcester.

San Egwin: E obispo cu e yabi

San Egwin (fayece na 717) ta e figura principal celebra awe, particularmente na Inglatera. Un prins di e cas real di Mercia cu a bira e di tres Obispo di Worcester, Egwin ta wordo recorda mas tanto pa e leyendanan rond di su disciplina estricto y e fundacion di Evesham Abbey.

Como reformado, Egwin no tabata popular cerca e poblacion local, kendenan a sinti cu su standardnan pa bida Cristian tabata mucho pisa. Segun hagiografia medieval, pa vindica su autoridad y haci penitencia pa e picanan di su pueblo, Egwin a cera su pianan den cadena di hero y a tira e yabi den Rio Avon. El a priminti di no los su mes te ora Dios duna un señal di pordon.

Egwin a haci un peregrinacion pa Roma den e cadenanan aki. Na su yegada, su sirbidonan a cumpra un pisca na mercado. Ora nan a habrié, milagrosamente nan a haya e mesun yabi cu Egwin a tira den Avon. Papa, viendo esaki como un señal divino, a vindica Egwin, kende a regresa cas pa funda un di e monasterionan Benedictino grandi di Inglatera na Evesham, supuestamente despues di ricibi un vision di Birgen Maria.

Un dia di recordatorio diverso

Mientras Egwin ta resalta e herencia monastico di Occidente, 30 di december ta wordo comparti pa otro figuranan significante cu ta refleha e naturalesa universal di Iglesia:

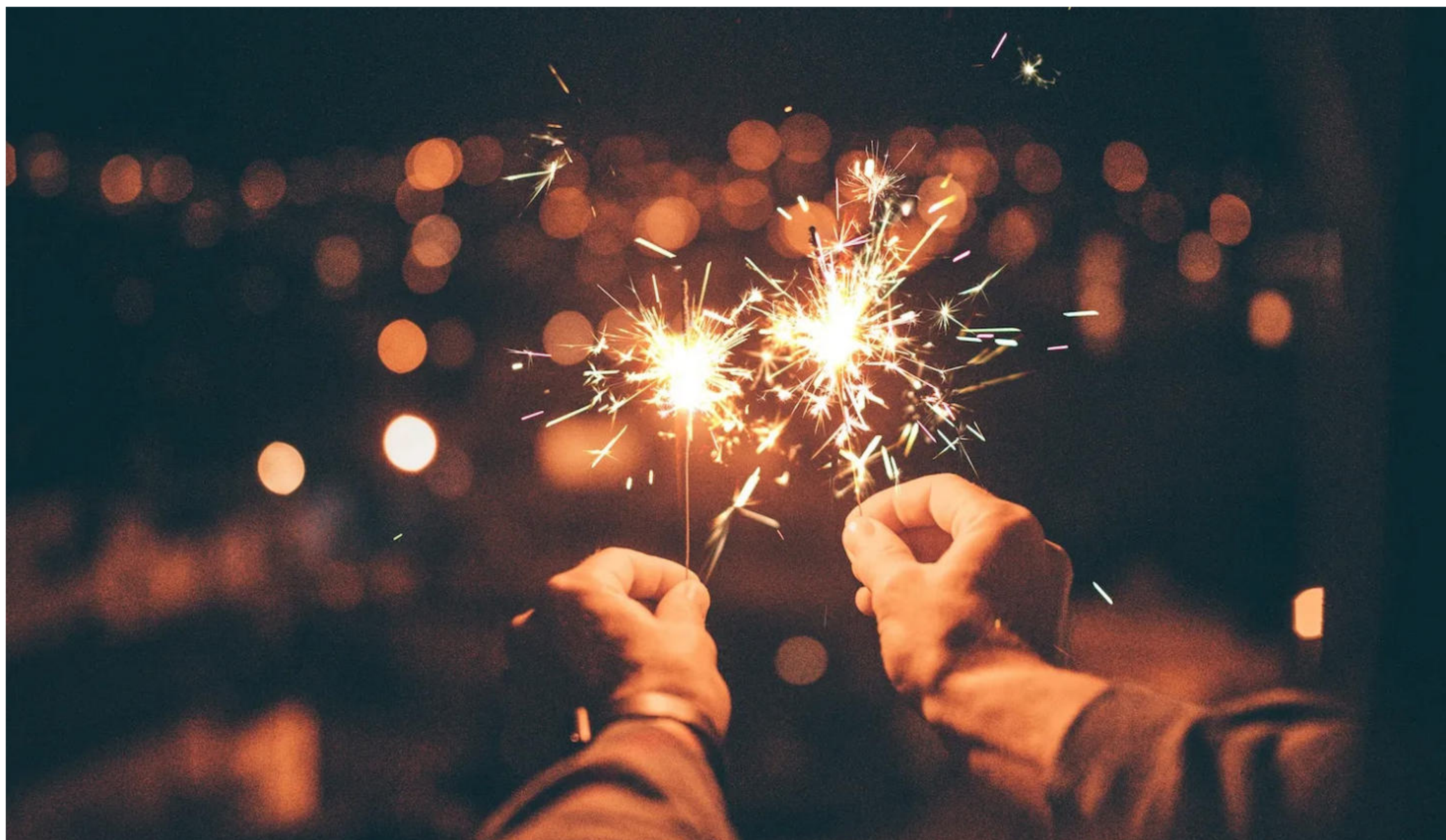
- **Papa San Felix I (fayece na 274):** Guiando e Iglesia durante un tempo di paz relativo cu a precedé persecucion violento, Felix ta wordo recorda pa su sosten na martirnan. Hopi biaha e ta wordo reconoci pa a sanciona e celebracion di Misanan na e tumbanan di martirnan (e catacumbanan), un tradicion cu ta subraya e conexion entre Eucaristia y e sacrificio di e santonan.
- **Virgen Martir Anysia:** Venera particularmente den Oriente, Anysia tabata un muhe rico na Salonica kende a usa su fondonan pa yuda pobernan. E la wordo mata pa un soldaat pasobra el a nenga di asisti na un sacrificio pagano, parando como un testamento di resistencia Cristian.

Reflexion spiritual

Sea ta e penitencia dramatico di Egwin, e cuido di Felix pa e martirnan, of e resistencia di Anysia, e santonan aki ta recorda nos cu e "paz na tera" proclama na Pasco hopi biaha ta rekeri curashi, disciplina, y e boluntad pa para separa for di e multitud.

Na final di aña:

Un porta habri pa speransa



MIENTRAS nos ta yega na 30 di december, nos ta para riba un drempel sagrado. E luznan di Pasco ainda ta briya, pero e sombra di fin di aña ta cuminsa cay riba nos kalender. Esaki ta un momento di entre loke tabata e aña bieu y loke lo bira e aña nobo. Den e silencio aki, prome cu e vuurwerk cuminsa, Dios ta invita nos pa un momento di pausa y reflexion profundo.

Mirando atras cu gratitud

E prome paso spiritual na fin di aña ta gratitud. Hopi biaha nos ta enfoca riba loke nos a faya of loke nos no a logra. Pero awe, laga nos purba mira e aña tras di lomba cu e wowo di Dios. Pensa riba e momentonan caminda bo a sinti forsa ora bo tabata zwak, of consuelo ora bo tabata tristo. Mescos cu San Egwin a tira su yabi den rio y a hay'e bek pa medio di un milager, kisas nos tambe mester "tira" nos erornan, nos dolor, y nos fracasonan di e aña aki den e misericordia di Dios. Nos no mester hiba e peso di 2024 drenta 2025 cu ne. Laga e aña bieu siña nos, pero no laga e maranos.

Cristo: Señor di tempo

Nos ta den e Octava di Pasco, y esaki ta recorda nos un berdad fundamental: ora Hesus a nace, El a santifica tempo. Tempo no ta djis un serie di dianan cu ta pasa; e ta un regalo di gracia.

Dios a drenta nos historia pa cana hunto cu nos. P'esey, nos no tin cu tin miedo di futuro. E Dios cu tabata cu nos den januari pasa, ta e mesun Dios cu lo ta cu nos den januari binidero. E ta e Alpha y e Omega, e principio y e fin.

Speransa p'e caminda dilanti

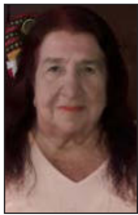
Hopi hende ta sinti ansiedad pa e aña nobo. Kico e lo trece? Nos no sa. Pero fe no ta nifica cu nos sa kico lo pasa; fe ta nifica cu nos sa Kende ta cu nos mientras cosnan ta pasa. E luz di e strea di Belen no a paga; e ta sigui guia nos.

Laga nos proposito pa e aña nobo no ta djis logronan material, pero un compromiso pa ta mas cerca di Dios y mas atento pa cu nos prohimo.

Laga nos cera e aña aki cu e oracion aki den nos curason: *"Señor, danki pa tur loke tabata. Mi ta duna Bo tur loke lo bin. Bo ta mi refugio y mi fortalesa. Den Bo man mi ta pone mi spirito y mi aña nobo."*

Gradicimento

Na nomber di famia de Geerman-Wever, nos kier a gradici tur esnan cu a hasi acto di presencia na despedida di:



Anna Catarina Geerman-Wever

Cariñosamente yama "Madu"
*12 Februari 1936 - †20 December 2025

Boso presencia durante e dia nan duro y entiero tabata di gran consuelo pa nos. Danki di curason na tur persona cu a juda sea den oracion of algun otro tipo di ajudo. Esaki ta wordo aprecia y recorda semper den nos curason.

Un danki ta bai pa dokternan Garcia y personal di dialyse afdeling. IMSAN pa nan cariño y atencion. Tambe un danki ta bai pa "Wit Gele Kruis" transport y "Lite Life" pa nan servicio y atencion. Un danki na Women's Club Of Aruba pa nan honor y Presencia.

Danki di curason na bo(s) tur.

IN LOVING MEMORY



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Sra. vda. Erótida B. Maduro Gomes

Mihor conoci como "
Ida, Tantan, Dudu y Dudu grandi"
*06-10-1947 - †23-12-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Hunta di Comisario, Gerencia y Personal di Air Navigation Services Aruba ta expresa palabranan di profundo condolencia na famia di señor Baldomero L. Erasmus Tata di nos colega Geraldine Lacle-Erasmus

Cu Sr. Erasmus sosega na paz



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Manera un tata tin compacion cu su yuinan,
asina Señor tin compacion cu esnan cu ta
honra'E; pasobra El sa con nos ta forma,
E ta recorda nos cu nos ta polvo."
— Salmo 103:13–14

Nos ta anuncia fayecimento di:

Baldomero L. Erasmus

Mihor conocí como Miro
*27 Feb 1947 – †21 Dec 2025

Mayornan:
†Blasio "Boei" Erasmus y †Petronilia "Choni" Erasmus

Madrastra:
†Elva Erasmus - Yarzagaray

Esposa:
†Olga M. Erasmus-Kock

Yiunan:
Geraldine Laclé-Erasmus y Robert Laclé
Randolph Erasmus y †Alba Nery Erasmus-Escobar Betancour

Yiunan di crianza:
†Hubert Angela, Lourdes Ramones- Angela y José Ramones

Tanta di respet:
Ella Tromp – Yarzagaray

Su nietonan:
Eleshasheraine Erasmus, Shadrach Erasmus, Santiago Zuluaga-Escobar na Hulanda, Joumar Ramones, Jair Ramones

Rumanan:
†Maria Theresita "Chichi" Erasmus
Pablo "Buchi" Erasmus y †Rufina Erasmus - Thiel
Basilio "Baas" Erasmus y Josefa Erasmus – Thiel
†Eleuterio "Lou" Erasmus
Santiago "Chago" Erasmus y Antonia Erasmus - Limonier
†Catharina Arends- Erasmus y †Gilbert Arends

Sobrina/-onan:
Arsenio Erasmus, Felix y Milangela Erasmus y yiunan, Ricardo Erasmus y yiunan, Virgilio y Alexandra Erasmus y yiunan, Thomas Erasmus y yiunan, Melvin Erasmus y yiu, Erlin y Rudolf Noguera y yiunan, Ronald y Marcia Erasmus y yiunan, Edward y Lianni Erasmus y yiunan, Jhonny Erasmus y Mary-Jane Boekhoudt y yiu, Gyneth Arends y Roderick Jacobs y yiunan, Gyseth Arends y yiunan, Gilbert y Nicole Arends y yiunan

Su cuña: Milda Kock

Ayudantenan y manera famia di cas:
Ina Kock, Sra. Maria, Vanessa, Ryan, John

Demas famianan:
Erasmus, Kock, Laclé, Escobar, Angela, Ramones, Thiel, Arends, Limonier, Noguera, Yarzagaray, Dirkz, Croes, Kelly, Mosely, Noel, Cornelio, Roza, Gordijk, Hernandez, Rasmijn, Jacobs, Jansen, Webb, Loopstok, Helder, Faro, Diaz, Martina

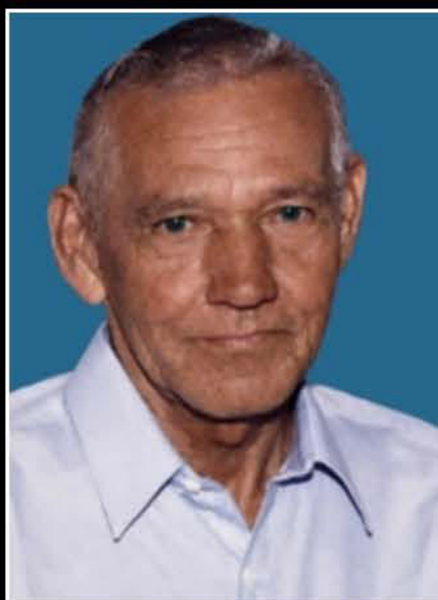
Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **Diamars 30 December 2025** na Aurora Funeral Home di 2'or di merdia pa 4'or y después lo sali pa Santana Catholico Pastoor Kranwinkel na Paradera pa 4'or di atardi.

Despues di entiero No ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia, conocir of amistad.



Staff y personal di AWEMainta ta extende palabra di profundo condolencia den e momentonan dificil aki na famia di:



Baldomero L Erasmus

Miho conoci como Miro
27 Februari 1947 – 21 December 2025

Tata di nos colaborado **Geraldine Lacle-Erasmus** di '*E Poder den Mi*'.

Acto di entiero lo tuma luga awe, diamars 30 december 2025 na Aurora Funeral Home di 2'or di merdia pa 4'or y después lo sali pa Santana Catholico Pastoor Kranwinkel na Paradera pa 4'or di atardi.

Despues di entiero NO ta ricibi bishita di condolencia na cas.

AWEMainta






"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Cletide Civil

*20-12-1972 - †18-12-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Olga Leest

*15-04-1934 - †27-12-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




In life, we loved you dearly, in death we love you still. In our hearts you hold a place, no one else will ever fill.

Ta anuncia fayecimento di:

Olivia Valentina Croes

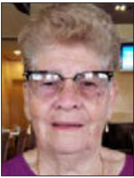
*06-11-1949 - †21-12-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

FOR HE WILL COMMAND
HIS ANGELS CONCERNING
YOU TO GUARD YOU IN
ALL YOUR WAYS.

Psalm 91:11






Dios ta duna y Dios ta tuma
Dios a tume bek den su reino
Cu nos defunto stima
Sosega den braza di Señor
Amen

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tatarawela, ruman y cuña stima:

Romana S. Hassell - Delaney

Cariñosamente yama "Machi – Chuchu"
*06-02-1931 - †26-12-2025

Viuda Wentworth Hassell

Na nomber di su:
Yiunan stima:
Ramona (Ona) Dañe-Hassell y † Edmund Dañe y yiu Dalia
Dennis (Denden) Hassell y casa Dientje Hassell Henriquez
†Lionel (Nel) Hassell y yiunan
Glenda Marin Hassell y casa Jose Marin y yiunan
Wentworth (Juni) Hassell y casa Mara Webb y yiunan
Rita Werth Hassell y yiu Mathew
Alex Hassell
Sharlene Hassell y nieta Jurienne
Glenn Hassell y yiunan

Nieto y nieta nan
Bisanieto y bisanieta nan
Tataranieta

Rumannan di defunto:
Siria Delaney y yiunan
†Maria luisa Geerman Delaney y †Shon Pin Geerman y yiunan
Timotheus (Shanco) Delaney y casa Mena y yiunan
Christopher (Bal) Delaney y casa Ida y yiunan
Julia Koolman - Delaney, †Betty y yiu
Mario (Jenkey) Delaney, †Irena y yiunan
Leonora Angela - Delaney, †Calixto y yiunan
Rosalinda Malmberg - Delaney y casa Ronald y yiunan

Swa y cuñanan
Sobrino y sobrina nan
Ihanan
Su comer- y compernan

Amigo di cas Arturo Kock y su bon bisiñanan y conocirnan y rumannan di Igliesa LDS.

Demas famianan:
Hassell, Delaney, Dañe, Marin, Webb, Henriquez ,Werth, Surmay, Geerman, Ras, Figaroa, Koolman, Angela, Malmberg, Loopstok, Lo ,Dirks, Kock, Dijkhof, Wathey, Thijsen, Arendsz, Flemming, York, Peash, Wouters, Kelly, Jansen, Solognier, de Cuba, Tromp, Krozendijk, Maduro, Crestian, Harms, Scharbaay, Vasquez, Vlaun, Rasmijn, Yildiz, Swaen, Delamore, Delingen, Gomez.

Si den nos tristesa nos por a lubida un famia, nos ta pidi nos disculpa.

Acto di condolencia y entiero ta tuma luga na Aurora Funeral Home **diasabra 3 di januari 2026** di 2'or pa 4'or di atardi, sigui pa un respons y despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba verde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil pa mi bolbe haya forza. Salmo 23.1

Cu profundo tristesa pero gradecido pa e cariño grandi cu e la demonstra henter su vida, nos ta participa cu a fayece cristianamente di nos Mama/ Wela y Bisawela stima:

Robertina Erasmus- Werleman

Mihor conoci como "Inchi"
*2 Februari 1953 - † 23 December 2025

Na nomber di su:
Esposo stima: †Nemencio Erasmus

Mayornan: †Pablo y Maria Werleman-Croes

Yiunan stima:
Humphrey Erasmus y Ada Hassell
Julitza Erasmus y Sandro Lacle y yiunan

Manera un yiu: Gladys Erasmus

Nieto y nietanan stima: Hurvey, Xanee, Jiandra y Saitza

Bisanieto stima: Xay-jay

Rumannan: †Pedro y †Lica Werleman y famia
†Hildo Werleman
Manuelito y †Gloria Werleman y famia
†Pablo y †Louisa Werleman-Koolman
†Ramonita y † Martin Erasmus y famia
Amalia y †Rudolfo Geerman y famia
Victor y Glenda Werleman y famia
Rita Werleman y famia
†Rosa Werleman y famia
†Roland Werleman

†Joaquin y †Getruida Werleman y famia
†Jose y Rubia Werlaman y famia

Swa y Cuñanan:
†Anastacio (Henny) y †Stevanita Erasmus y famia
Delfina Erasmus y famia
Alberto (Betto) y +Mina Erasmus y famia
†Edhita y †Feli Pereira y famia
†Marthilda (Tila) y †Gregorio Angela y famia
†Martin y †Ramonita Erasmus y famia

Sobrinonan: Marisella, Cedrick, Nathaly, Lisandra, Felix, Anthony, Manuel, Gwendolyn, Edgar, Geraldine, Jazmin, Joselito, Oneida, Vick, Elissette, Reginaldo, Karelline, Jessica, Stephan

Leo, Selly, Sonia, Anna, Dolphy, †Jeffrey, Judella

Iha: Oneida Dijkhoff-Werleman

Primo y primanan.

Mihor Amiganan: Ina Maduro y Famia
Mirna Abath y Famia

Amistadnan di cas: Calin y Maria Lacle
Janine Croes

Kapster: Mena Croes

Bisiñanan di e bario di Piedra Plat y demás conocirnan.

Famianan: Erasmus, Werleman, Lacle, Hassell, Benito, Geerman, Thiel, Koolman, Jacobs, Croes, Deluvia, Petrochi, v/d Biezen, Henriquez, De Palm, Leysner, Thijsen, Werner, Angela, Arends, Henriquez, Pereira, Boekhoudt, Kock, Hart, Vrolijk, Dijkhoff, Solognier, Quasters, Alvarez, Winterdaal, Abreo y demás famia na Hulanda y Curacao.

Un danki special Na su ayudante Lisette Mejia

Nos disculpa si nos lo por a lubida algún familiar.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diaranson 31 di December 2025** di 9'or pa 11'or di mainta na Auroral Funeral Home, después saliendo pa santana católico na Paradera.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Carmen Irena Winterdal-Croes

Mihor conoci como"Cam"
*13-02-1945 - †28-12-2025

Mayornan:
†Johannes "Jendy" Croes
†Genoveva Josefa Croes-Kelly

Na nomber di su:
Esposo: †Geronimo "Rufo" Winterdal

Yiunan: Yuraima Winterdal y Rodney Flanegin
Danilo y Meliza Winterdal

Nietonan: Dwayne Winterdal
Nayla Winterdal
Rodley Winterdal
Yuri-Ann Flanegin
Danica Winterdal

Rumannan: †Petra y †Beltran Croes y famia
†Rosa y †Teofilo Ruiz y famia
†Carlito y Sita Croes y famia
†Eusebio "Cheby" Croes
Catarina Croes
Juanita "Nini" y †Frederick Hoevertsz y famia
Alejandro y Irena Croes y famia
Alexander Croes y Maria de Cuba y famia
Mario y Betty Croes y famia
†Martino Croes
†Selpha y †Coby Geerman y famia

Manera ruman: †Edgard Ruiz y famia

Ihanan: Roland Ruiz
†Sergei Rojer

Sua y cuñanan: Tida Winterdal
Betty y †Facundo Croes y famia
†Emy Winterdal y famia
Maria y †Fanchi Croes y famia
Nea y †Juan Werleman y famia
Eddy y †Ika Winterdal y famia
Lucia y Doppy Dania y famia
Silvia y Richard Luidens y famia
Janny y Poppy Winterdal y famia
Rinda y Kobie Werleman y famia
Felix y Mena Winterdal
Maria Bislip
Greggy Bislip

Ex colega di La Linda (Children Department)
Sobrino y sobrinanan stima, comer y compernan, primo y primanan

Demas famianan: Croes, Winterdal, Flanegin, Vrolijk, Bustos, Gonzalez Ortega, Tromp, Ruiz, Dijkhoff, Hoevertsz, Lopez, de Cuba, Giel, Geerman, Werleman, Luidens, Bislip, Kelly, Laurence, Winklaar, Aristigueta, Arias, Britten, Odor, Richardson, Semeleer, Dania, Engelhardt, Wouter.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **dialuna 5 di januari 2026** di 7'or pa 9'or di anochi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". - Salmo 33

Nos tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sra.Vda.Maria Rosalda Croes-Lopez

Cariñosamente jama Salda, Tanta Salda of Oma Salda
*30-05-1945 - †26-12-2025

Nomber di su mayornan:
†Serapio "Jati" & †Rosa "Jojo" Lopez-Croes

Casa: †Addison "Eddy" Croes

Yiunan: †Edrick Garvin Croes
Brian Croes

Su unico preti wowo: Elle Marie Ho Kang You
Mascota stima: Fluffy

Rumannan: †Gilda & †Coco Werleman-Lopez y famia
†Lindo & †Yvonne Lopez-van der Pas y famia
†Diana & †Enrique Croes-Lopez y famia
†Maikel & Ika Lopez-Werleman y famia
Magda Lopez
Lia Lopez y famia
Maximina & Nilo Wernet-Martes y famia
Arcangel & Greta Martes-Fuentes y famia

Swa y Cuñanan: †Cristina & †Carlito Dirks-Croes y famia
†Yonka & †Thomas Trimon-Croes y famia
†Antonio "Bubu" & Clara Croes-Wester y famia
†Sarita"Rita" Croes y famia
†Martin "ShonTin" & †Lima Croes-Yarzagaray y famia
†Mache Croes
Sira Croes y famia

Sobrino/a nan: Julie & Humphrey Ras-Croes y famia
Anthony & Ginnie Croes-Zhong y famia
Jeremy & Rina Croes-Werleman y famia
Minouche & Lewis van Romondt -Lopez y famia
Natascha & Don de Veer-Lopez y famia
Roswitha Lopez & Farid El Hage y famia
Roy Croes y famia
Suzette & Otty Ras-Croes y famia
†Nathalie Croes y famia
Kenrick & Jamila Lopez-Bislip y famia
Michel & Cathy Lopez-Arends y famia
Ikel Lopez y Caroline Tromp y famia
Marcel Lopez
Eldween Couthino y famia
Gino Couthino
Johnny & Anais Wernet y famia
Giovanny Martes y famia
Anchere Martes y famia

†Ruben Dirks
John & Denis Dirks-Baiz y famia
Nel Dirks
Mariella & Papito Simon y famia
Astrid & Shon Le Petrochi y famia
Roly & Marion Croes-Croeze y famia
Anthony & Lindelle Croes-Werleman y famia
Shareen Croes & Jurgen van Ootmarsum y famia
Michel & Jaap Croes-Jongeneel
Nathaly & Cesar Perez-Croes
Sidney & Loulla Croes-Ras y famia
Anett Maduro y famia
†Jaime Maduro
Delio "Essy" Lacle y famia
Anthony Lacle y famia
Joselito Lacle & Magaly y famia

Su único hija cu e la stima: †Nathalie Croes
Mama di su preti wowo: Marielle Ho Kang You

Su prima y primo cu e stima asina tanto: †Frans Croes & Famia
Mario "Mai"& Nilda Croes-Koolman y famia
Robby Croes & Diana Wever y famia
†Mando Croes & Famia
Romeo Croes & Jeanettey Famia
Antonio Vos y famia
†Guisella & †Gregory Raven y famia
†Paul "Dadou" & Irene Peterson y famia
Karin Croes y famia
Arielle Croes
Max Jr. "Juni" Croes y famia
Joceline Croes y famia
†Monty & Ili Lopez-Franken y famia
Tito Lopez y famia
Elvis Lopez
Odalis & Steve Lacle-Lopez y famia
Lenchi Lopez

†Teolindo & †Ina Lopez-Langedijk Y famia
†Erna Habibe-Lopez y famia
†Shon Me Lopez y famia
Mirna & Eric Quast-Lopez y famia
Vivian & Lati Wever-Lopez y famia
Ronald Lopez
Mario"Mai" & Wisa Lopez-Ng y famia
Mena Croes
Ramiro "Ronny" Croes y famia
Mary & Kurt Labadie-Croes y famia
Mirto & Liencie Lopez-Domacasse y famia
Donald Croes
Humphrey & Litza Croes

Tur cu a cuide y stime na Cas Amilia, sra. di confianza di cas Sra. Carmenza Vasquez, tur su amiganan. Esunan mas yega: Mary Solognier, Elda tromp, Ada Croes, Evelina Kock pa nombra algún.

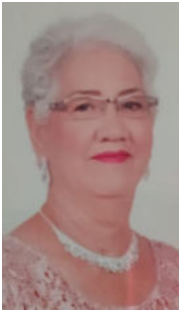
Ex colega nan di Arugas, Lopez Sand & Stones y 123 Jewellery & Gift Center
Su bon bisiñanan di Santa Cruz especialmente Ricky & Ailene Tromp-Croes y famia, Rumannan di Iglesia Emmanuel

Demas famia: Lopez, Croes, Ho Kang You, Werleman, van der Pas, Wernet, Martes, Fuentes, Dirks, Trimon, Wester, Yarzagaray, Ras, Zhong, van Romondt, de Veer, El Hage, Bislip, Arends, Tromp, Couthino, Baiz, Petrochi, Croeze, Ootmarsum, Jongeneel, Maduro, Lacle, Koolman, Wever, Vos, Raven, Peterson, Franken, Langedijk, Habibe, Quast, Ng, Domaccase

Acto di despedida ta tuma lugar **diamars 30 di december 2025** na Aurora Funeral Home di 9:00 pa 11:00 am. Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

"Dios ta amor y amor ta Dios,
Maske mi no ta na mundo aki mas,
tur dia lo mi ta banda di boso Curason,
mi por stens di loke Señor ta haci".

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di mi señora, nos mama, suegra, wela, ruman y tanta stima:



Sra. Jeronima Maduro - Kock

(Vda di difunto Pedro Maduro)
Mihor conoci como "Sofia, Tanchi Fia, Oma, Dina of Pepe na edad di 86 aña.

Na nomber di su pareha stima:
Rudy (Idy) Maduro

Na nomber di su yiunan:
Mariela y Cesar Kelly-Maduro
†Roland Maduro
Vivian y Junior Betances-Maduro

Mescos cu yiu:
John Rasmijn

Su nieta(o) nan stima:
Alyssa Kelly y Ivan Ummenthum na Hulanda
Je-Anne Kelly y Justin Dania na Hulanda
Rashyd Fluonia
Ally-Jay Kelly y Dwayne Werleman

Su rumannan:
†Miguel (LuLu) Kock
†Dominico (Mimi) Kock y †Marina Kock-Navas
Ina y Jossy Figaroa-Kock

Su sobrinonan na Aruba:
Jossito Kock y famia
Sharitsa Luna-Figaroa y famia
Nadia Angela y famia

Su sobrina(o)nan na Hulanda:
Lilian Stegenga-Kock y famia
Cynthia Kerkstra-Kock
Francis Kock y famia
Mildo Kock y famia

Su sobrino y sobrina na Corsow:
Ingmar Kock y famia
Adelind Kock y famia

Famia Jimenez na Punto Fijo y Coro, Venezuela, primo- y primanan cu ela stima, ihanan, comer- y compernan y conocirnan.

Y demas famia: Maduro, Kock, Kelly, Betances, Figaroa, Luna, Geerman, Angela, Thiel, Hernandez, Lampe, Boekhoudt, Vries, Leonardo y demas famia mucho pa menciona.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida nomber di algun persona of famia.

Ta invita pa acto di entiero y condolencia cual lo tuma luga na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat **diamars 6 di januari 2026**, 9:00 am – 11:00am después sigui pa santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com